



СВОБОДА

Видає Український Народний Союз

Пам'ятаймо
про
Україну!

Рік 131, ЧИСЛО 35, П'ЯТНИЦЯ, 30 СЕРПНЯ 2024 РОКУ

1893

Vol. 131, No. 35, FRIDAY, AUGUST 30, 2024

\$2.00

Прем'єр-міністр Індії Нарендра Моді відвідав Україну



Зустріч Президента України Володимира Зеленського і Прем'єр-міністра Індії Нарендри Моді. (Фото: Офіційне інтернет-представництво Президента України)

КИЇВ. – На запрошення Президента України Володимира Зеленського 23 серпня Прем'єр-міністр Індії Нарендра Моді відвідав Україну. Це була перша в історії візита Прем'єр-міністра Індії в Україну з моменту встановлення дипломатичних відносин між двома країнами у 1992 році.

Обидва лідери висловили взаємну зацікавленість у роботі над підвищенням рівня двосторонніх відносин від всеосяжного партнерства до стратегічного партнерства в майбутньому. Вони підтвердили свою відданість подальшому розвитку двосторонніх зв'язків на благо народів обох

країн на основі взаємної довіри, поваги та відкритості.

Лідери відзначили стійку та позитивну траєкторію двосторонніх зв'язків, які значно зміцнилися за останні три десятиліття, та високо оцінили роль, яку відіграють регулярні взаємодії між Індією та Україною на різних рівнях.

Лідери високо оцінили участь офіційних делегацій України у глобальному саміті Vibrant Gujarat 2024, а також у форумі Raisina Dialogue 2024 року.

Офіційне інтернет-представництво Президента України

Урочистості з нагоди 33-ої річниці незалежності України



Урочистості з нагоди 33-ої річниці незалежності України в Києві. (Фото: Офіційне інтернет-представництво Президента України)

КИЇВ. – На Софійській площі Президент Володимир Зеленський і Олена Зеленська 24 серпня взяли участь у заходах з нагоди Дня Незалежності України. Привітати Україну та український народ зі святом прибули Президент Польщі Анджей Дуда та Прем'єр-міністерка Литви Інґріда Шимоніте. Присутні вшанували хви-

линою мовчання пам'ять усіх українців та українок, які віддали своє життя за нашу державу.

Президент вручив орден „Золота Зірка” рідним загиблих Героїв України, відзначив захисників орденами Богдана Хмельницького, „За

(Закінчення на стор. 10)

Відзначення нагородою „Національна легенда України”



Учасники вручення нагороди „Національна легенда України”. (Фото: Офіційне інтернет-представництво Президента України)

КИЇВ. – Напередодні Дня Державного прапора та Дня Незалежності України Президент В. Зеленський і О. Зеленська відзначили 11 видатних людей нагородою „Національна легенда України”.

Серед відзначених – відзначених видатний композитор, народний артист і Герой України Ігор Поклад, генеральний конструктор конструк-

(Закінчення на стор. 10)

ХРОНІКА ВІЙНИ

Україна формує нові механізовані бригади

• Україна пережила одну з наймасовіших повітряних атак від початку повномасштабного вторгнення: вранці 26 серпня Росія, використавши дрони, керовані та високошвидкісні ракети наземного, повітряного та морського базування, завдала масованого комбінованого удару. Головними цілями стали об'єкти цивільної критичної інфраструктури. Географія атак охопила фактично всю Україну. Росія використала 11 стратегічних бомбардувальників ТУ-95, які є носіями ракет Х-101, а також чотири кораблі-ракетноносці із загальним залпом до 28 ракет „Калібр”, шість

літаків Ту-22М3, носіїв надзвукових ракет Х-22, МіГ-31 злетів із російського аеродрому Саваслейка та випустив дві гіперзвукові ракети „Кинджал”. Усього радіотехнічними військами виявлено та супроводжено 236 засобів повітряного нападу противника: 127 ракет та 109 ударних БпЛА. Загалом у результаті протиповітряного бою збито 201 повітряну ціль – 102 ракети та 99 ударних БпЛА.

• Президент Володимир Зеленський заявив, що Україна успішно випробувала першу власну баліс-

(Закінчення на стор. 17)

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

■ Масована атака на енергетику

КИЇВ. – Вранці 26 серпня російські військові здійснили масштабну атаку на Україну за допомогою ударних дронів і крилатих ракет. У зв'язку з цим по всій країні було оголошено повітряну тривогу. На тлі цього масованого обстрілу Польща підняла в повітря свою авіацію та авіацію союзників. Унаслідок російської масованої атаки на енергетичну інфраструктуру постраждали 15 областей України. Ворог застосував різні види озброєння: БПЛА, крилаті ракети, „Кинджали”. В результаті протиповітряного бою збито 201 повітряну ціль – 102 ракети та 99 ударних БПЛА, повідомили у ЗСУ. Загалом виявлено та супроводжено 236 засобів повітряного нападу військ РФ: 127 ракет та 109 ударних БПЛА. Керівництво Росії заперечує, що російська армія під час повномасштабної війни завдає цілеспрямованих ударів по цивільній інфраструктурі міст і сіл України, убиваючи цивільне населення і руйнуючи лікарні, школи, дитячі садочки, об'єкти енергетики і водозабезпечення. Українська влада і міжнародні організації кваліфікують ці удари як воєнні злочини Російської федерації і наголошують, що вони носять цілеспрямований характер. (Радіо Свобода)

■ Зеленський підписав закон про УПЦ МП

КИЇВ. – Президент України Володимир Зеленський підписав закон про заборону діяльності в Україні релігійних організацій, пов'язаних із Російською федерацією. Йдеться про законопроект, який забороняє діяльність в Україні Російської православної церкви і релігійних організацій, афілійованих з нею. Таким чином під заборону потрапила УПЦ МП. 20 серпня Верховна Рада прийняла в цілому доопрацьований законопроект щодо заборони діяльності на території України релігійних організацій, зокрема пов'язаних з РФ. За цей законопроект проголосували 265 народних депутатів. Представників УПЦ МП в Україні не раз ловили на співпраці з російською спецслужбою – Федеральною службою безпеки. Зокрема, вони очорнювали захисників нашої країни та „зливали” російській стороні необхідну їй інформацію. (УНІАН)

■ Перша українська балістична ракета

КИЇВ. – Україна провела перше випробування власної балістичної ракети. Воно пройшло успішно. Все інше поки що залишається в секреті. Про це повідомив президент Володимир Зеленський на пресконференції після форуму „Україна 2024. Незалежність” 27 серпня у Києві. „Думав, що про це рано говорити... Але хотів, щоб була оцінка суспільством людей, які 24/7 працюють на оборонних підприємствах. Було позитивне випробування першої балістичної української ракети. Я вітаю з цим наш оборонно-промисловий комплекс”, – сказав Зеленський. Зеленський також нагадав про ще одну українську розробку: ракету-дрон „Паляниця”. За його словами, обидва види зброї – це „дуже серйозні речі”. (Слово і Діло)

■ Обмін полоненими

КИЇВ. – 24 серпня Україна та Росія провели обмін полоненими за формулою 115 на 115. Україна повернула оборонців „Азовсталі”, а Росії віддали строковиків, які потрапили в полон в Курській області. Як заявили у Головному управлінні розвідки (ГУР), „усі врятовані під час 55-го обміну полоненими – це військовослужбовці-строковики, солдати, сержанти та матроси. Багато з них потрапили в полон у перші місяці повномасштабного вторгнення у 2022 році. Військові, яких вдалося звільнити, також брали участь у важких боях за Гостомель і запасний командний пункт генштабу на Київщині, а на Херсонщині – за пропускний пункт „Чонгар” на адміністративному кордоні з окупованим Кримом. Цей обмін, як і попередній, відбувся за посередництва Об'єднаних Арабських Еміратів. (”BBC News Україна”)

Камала Гарріс прийняла номінацію

ЧИКАГО. – З'їзд Демократичної партії США символічно номінував чинну віцепрезидентку Камалу Гарріс як кандидатку на майбутніх виборах президента. Делегати від усіх штатів і територій США проголосували на з'їзді на користь 59-річної К. Гарріс, однак ідеться про чисту формальність. Вона фактично стала офіційною кандидаткою від демократів на посаду президента на початку серпня, заручившись підтримкою більшості делегатів у ході віртуального голосування.

„Від імені народу, від імені кожного американця, незалежно від партії, раси, статі чи мови, якою розмовляє ваша бабуся, від імені таких людей, з якими я зростаю, які наполегливо працюють, борються за свої мрії та піклуються одне про одного; від імені всіх, чия історія могла бути написана лише в найбільшій країні на Землі, – я приймаю вашу номінацію на посаду Президента США”, – сказала К. Гарріс під овації делегатів.

Національний з'їзд Демократичної партії США проходив у Чикаго 19-22 серпня.

К.Гарріс – перша жінка з не білим кольором шкіри, яка стала номінанткою від однієї з двох найбільших політичних партій США.



Віцепрезидентка США Камала Гарріс. (Фото: Official White House)

* * *

Віцепрезидентка США Камала Гарріс з нагоди Дня Незалежності України заявила, що Сполучені Штати й надалі будуть підтримувати Україну в її боротьбі за свободу. Вона наголосила, що у День Незалежності України США єдині з українським народом, який мужньо захищає щодня незалежність, суверенітет і свободу.

Еспreso, Укрінформ

Загорілися „вишки Бойка”

КИЇВ. – У Чорному морі загорілися так звані „вишки Бойка” – бурові газота нафтовидобувні платформи біля берегів Криму. Три бурові платформи на схід від острова Зміїний нібито зазнали нападу. 24 серпня середня платформа горіла, а з 3-ої платформи йшов стовп диму.

У вересні 2023 року Україна повернула під контроль окуповані в 2014 році „вишки Бойка”. Росія окупувала їх у 2014 році, а з початком повномасштабного вторгнення використовувала у військових цілях. Зокрема, як вертолетні майданчики й для розміщення засобів РЛС.

Наприкінці серпня 2023 року британська розвідка повідомляла, що між українськими й російськими морськими та повітряними силами йдуть бої за стратегічно важливі газові та нафтові платформи у Чорному морі між Кримом та Одесою.

10 серпня 2024 року, за повідомленням речника пресцентру ВМС ЗС України, Військово-Морські

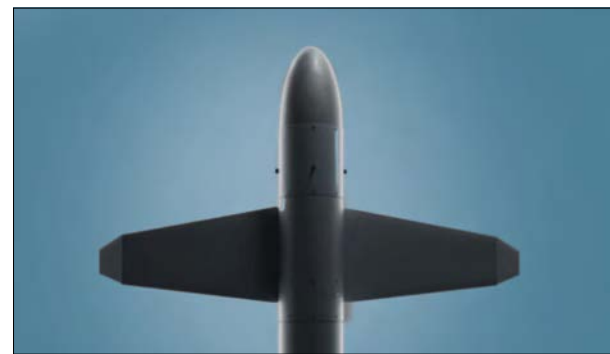


Бурова газонафтовидобувна платформа В312.

Сили та Головне управління розвідки Міністерства оборони України атакували одну з газових вишок у Чорному морі, де як виявляється, перебували російські окупанти. Вони використовували цю локацію для GPS-спуфінгу, щоб зробити небезпечним цивільне судноплавство та прибули туди за півдобу до ураження.

Економічна правда, Слово і Діло

Нова українська ракета „Паляниця”



Ракета-дрон „Паляниця”.

КИЇВ. – На урочистостях з нагоди Дня Незалежності Президент України Володимир Зеленський оголосив про успішне застосування нової

української ракети-дрона під назвою „Паляниця”. Раніше про цю розробку нічого не було відомо.

Міністер з питань стратегічних галузей промисловості Олександр Камишін розкрив деякі подробиці про „Паляницю”. По-перше, він уточнив, що військовий об'єкт противника було уражено на окупованій території України, а не на території РФ.

По-друге, „Паляниця” має тактико-технічні характеристики як ракети, так і безпілотної, який був розроблений за півтора року українськими фахівцями.

Він запускається з наземної платформи і має дальність до 600-700 км, оскільки вказано, що в зоні його ураження перебувають близько 20 російських військових аеродромів, зокрема „Саваслейка” в Нижньогородській області.

„BBC News Україна”

В Естонії менше українських клясів

ТАЛЛІНН. – З початком нового навчального року в естонських школах зменшується кількість окремих клясів для українських дітей. Одна зі шкіл Таллінна, що спеціалізувалася на прийомі українських учнів, припиняє набір першокласників і, ймовірно, закриється впродовж кількох

наступних років.

Станом на травень 2024 року в Естонії навчалось близько 9 тис. українських дітей. З них 24 відходили в дитячі садки, 64 відс. – у початкову шко-

(Закінчення на стор. 7)

ПОДІЇ В УКРАЇНІ

Почали створення е-платформи УКРОПЕДІЯ

Проф. Світлана Жаботинська

Команда науковців Черкаського національного університету (ЧНУ) ім. Богдана Хмельницького під керівництвом проф. Світлани Жаботинської отримала ґрант у межах проекту „Виклики та можливості для дипломатії ЄС у сфері культурної спадщини в Україні” (Challenges and Opportunities for EU Heritage Diplomacy in Ukraine). ЧНУ став учасником проекту Мережі Жана Моне за підтримки Erasmus+ та Європейської комісії.

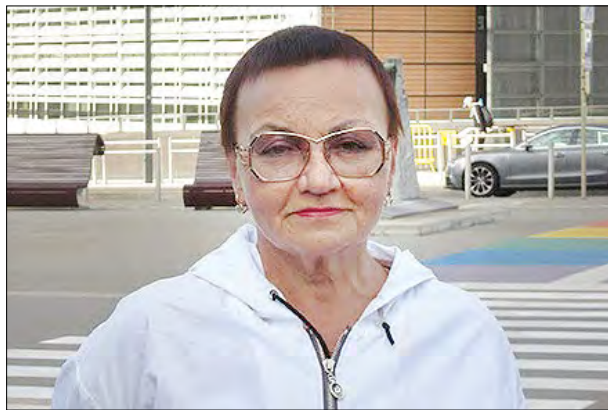
Проект, що об'єднує 15 закладів вищої освіти, координує Католицький університет Льовена (Бельгія). Учасниками проекту є університети Гонконгу, Грузії, Естонії, Канади, Німеччини, Нової Зеландії, США, Франції, Чехії, Швеції, два університети Великої Британії та два українські університети – Національний університет „Києво-Могилянська академія” і університет у Черкасах.

Проект, який розглядатиме роль культурної спадщини у зовнішній діяльності ЄС, має об'єднати на міждисциплінарних засадах спеціалістів із питань зовнішньої політики ЄС, політики пам'яті Східної Європи та культурних практик.

У дослідженнях України, де культурна спадщина залишається предметом серйозних суперечок, проект залучатиме концепцію ЄС 2021 щодо культурної спадщини під час конфліктів.

Протягом трьох років (1 січня 2024-1 січня 2027) цілі проекту здійснюватимуться у восьми робочих пакетах, які передбачають збирання та опрацювання даних щодо європейських ініціатив стосовно спадщини, висвітлення питання української спадщини у світових ЗМІ (зокрема, під час російсько-української війни), з'ясування думки української та зарубіжних еліт, українських та європейських політиків щодо української спадщини, створення пошукової системи УКРОПЕДІЯ, яка надає систематизовану інформацію про історико-культурну спадщину України (ідея проф. С. Жаботинської, втілювана новозеляндськими науковцями під керівництвом проф. Наталії Чабан), розроблення нових навчальних курсів, проведення семінарів, написання наукових статей і медійних матеріалів, присвячених українській спадщині та дипломатії ЄС щодо неї.

Протягом лютого-березня 2024 року команда керівників вивчення світової преси (проф. Н. Чабан,



Проф. Світлана Жаботинська

д-р Дарія Кузнецова та проф. С. Жаботинська) здійснила вибір світових видань для аналізу наданих у них публікацій про українську спадщину і розробила всебічну процедуру аналізу змісту цих публікацій за докладною Google-формою.

23 березня 2024 року команда українських і новозеляндських науковців під час інавгураційної онлайн зустрічі була ознайомлена з досліджуванним матеріалом та принципами його аналізу. Підведення перших результатів відбулося 13 травня 2024 року.

Наразі команда науковців ЧНУ зібрала 910 публікацій про українську спадщину в американських, британських, німецьких, польських, італійських, угорських ЗМІ та на європейському інформаційному телеканалі Euronews. Опрацювання даних має завершитися наприкінці серпня звітами для доповідей на конференції, яка відбудеться у Левені (Бельгія) 23-25 жовтня 2024 року.

Розбудова ідеї е-платформи УКРОПЕДІЯ, здійснювана в січні-лютому 2024 року, завершилася її робочим варіантом, обговореним і узгодженим із науковцями Кентерберійського університету (проф. Н. Чабан і д-р Д. Кузнецова) та ЧНУ (проф. Анатолій Чабан і проф. Наталія Земзюліна). У квітні-червні 2024 року відбулася перевірка пілотної версії добору матеріалів для УКРОПЕДІЇ, у якій брали участь 63 студенти. Було відібрано 330 інтернет-матеріалів (відео і статей, переважно англійською мовою), які відповідали темам двох інформаційних просторів – „Українська спадщина” та „Українська спадщина, атакована Росією”.

Здійснюється тиск на суддів

Світлана Орел

КРОПИВНИЦЬКИЙ. – До Вищої ради правосуддя звернулася суддя Кропивницького апеляційного суду Ірина Олексієнко, заявивши про спроби незаконного впливу та втручання в її діяльність як судді з боку співробітників СБУ та Національного агентства з питань запобігання корупції (НАЗК). Про це повідомляє „Судово-юридична газета”.

І. Олексієнко була головуючою під час розгляду апеляційної скарги захисту на рішення суду першої інстанції про продовження строку дії запобіжного заходу у вигляді тримання під вартою Романа Червінського.

За версією СБУ та прокуратури, він у 2022 році намагався самовільно завербувати пілота російського бойового літака, щоб той перелетів на територію України, однак операція провалилася, і ворог зміг завдати ракетного удару по аеродрому „Канатове” у Кіровоградській області, що призвело до втрати військового майна, загибелі та поранення українських військових.

15 липня 2024 року колегія суддів Кропивницького апеляційного суду (І. Олексієнко – головуюча, судді Дем'ян Іванов, Віктор Онуфрієв) скасувала ухвалу Кіровоградського райсуду від 6 червня про обрання Р. Червінському запобіжного заходу у вигляді тримання під вартою. Йому була визначена можливість внесення застави у розмірі 9 млн 84 тис. гривень. Вже 16 липня відповідна застава була внесена (це зробив Петро Порошенко) і Р. Червінський опинився на волі.

Як розповіла журналістам суддя І. Олексієнко,

розгляд апеляційної скарги захисту був достатньо тривалим, оскільки суд мав ще розглянути низку клопотань. Під час одного з судових засідань сторона захисту подала суду клопотання, зокрема, від народних депутатів, про взяття Р. Червінського на поруки, яке було приєднано до матеріалів справи. Після цього у розгляді апеляційної скарги була оголошена перерва.

Як повідомила І. Олексієнко, після оголошення перерви у Кропивницький апеляційний суд раптом зателефонував співробітник управління СБУ в Кіровоградській області і повідомив, що хоче отримати копію клопотання про взяття на поруки з обов'язковим переліком народних депутатів, які були зазначені у відповідному клопотанні. У суді відмовили у наданні копії клопотання.

Після цього членами колегії зацікавилася НАЗК й раптом вирішило здійснити моніторинг способу життя І. Олексієнко. На думку І. Олексієнко, співробітники СБУ таким чином намагаються помститися суддям, голосами яких було ухвалене рішення щодо Р. Червінського.

Суддя додала, що відразу ж після ухвалення судом рішення щодо Р. Червінського, працівники СБУ здійснювали дзвінки на особисті мобільні телефони як помічника І. Олексієнко, так і помічника іншого судді апеляційного суду. А ще раніше взагалі відбувся напад на приватний будинок І. Олексієнко та скоєно його підпал невідомими. Втім, з незрозумілих причин, підпал приватного будинку судді не було розслідувано, а кримінальне провадження було закрито з невідомих їй підстав.

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

■ Загинув британський журналіст

КИЇВ. – Російські військові в ніч на 25 серпня вдарили по Краматорську. Під удар потрапив готель, в якому були журналісти – громадяни України, США і Британії. Агентство Reuters підтвердило загибель свого співробітника через удар РФ по Краматорську. Раян Еванс, член команди Reuters, яка висвітлювала війну в Україні, працював радником з питань безпеки в агентстві. Він загинув після влучання ракети в готель Sapphire, де перебував у складі команди з шести людей. Ще двоє журналістів агентства шпиталізовані. У Міністерстві закордонних справ України закликали світ засудити російський удар по готелю в Краматорську, де перебували іноземні журналісти. (Радіо Свобода)

■ Перший урок в українських школах

КИЇВ. – Методичні рекомендації для заняття підготував Український інститут національної пам'яті. Міністерство освіти і науки України пропонує присвятити перший урок в новому навчальному році темі вшанування пам'яті захисників України, які загинули в боротьбі за незалежність, суверенітет і територіальну цілісність України. Перше заняття може мати назву „Vincit qui meminit” (з латини – „Перемагає той, хто пам'ятає”). Також дітям мають надати у зрозумілій формі інформацію про відновлення Україною незалежності, початок російсько-української війни, період повномасштабного вторгнення. Пріоритетом залишається відновлення доступу до очної форми освіти для якомога більшої кількості українських дітей. Кабінет міністрів виділив ще 5 млрд грн додаткового фінансування для того, аби у школах восьми областей України облаштували укриття. (Українська правда)

■ Скандальний депутат Дмитрук

КИЇВ. – Депутат Артем Дмитрук незаконно перетнув кордон та виїхав з України, повідомило 25 серпня Державне бюро розслідувань. Так завершилися кількадевні спроби правоохоронних органів затримати депутата, які тривали з 23 серпня. 24 серпня пошук припинили. Депутат прославився своїми заявами проти вакцинації, він захищав УПЦ МП, а напередодні втечі з України потрапив у скандал, коли розкритикував операцію ЗСУ в Курській області. У 2019 році А. Дмитрука обрали до Верховної Ради від партії „Слуга народу”. Чинний депутат Верховної Ради А. Дмитрук не заявляв, що є народним депутатом, коли перетинав кордон з Молдовою. Його прийняли як звичайного громадянина, який виїжджає з України через війну. Про це заявив міністер внутрішніх справ Молдови Адріан Ефрос. У міністра, зокрема, запитали – як А. Дмитруку вдалося проїхати транзитом через Молдову, нелегально залишивши Україну. А. Ефрос заявив, що існують міжнародні норми, які забезпечують вільне пересування громадян. Він зазначив, що особливо це стосується громадян України, які приїжджають з території, де йде війна. А. Дмитрук є іподіаконом УПЦ МП. У листопаді 2021 року його виключили з фракції „Слуга народу”. Депутат неодноразово ставав фігурантом журналістських розслідувань. У лютому 2024 року А. Дмитрук вніс заставу за архиєпископа УПЦ МП Павла (Музичука), якого СБУ затримало за підозрою у виправдовуванні та визнанні правомірною збройної агресії Росії проти України. („BBC News Україна”, Радіо Свобода)

■ Велика пожежа в Криму

ФЕОДОСІЯ. – У тимчасово окупованому Криму, в районі гірсько-лісової місцевості Тепе-Оба під Феодосією, пожежа охопила площу 75 гектарів, і це наймасштабніше займання на півострові за останні 17 років. Пожежу на гірському хребті Тепе-Оба допомагають загасити 380 співробітників окупаційного МНС Криму із застосуванням 105 одиниць техніки, у тому числі кількох вертолетів. У Криму та Севастополі з 25 до 28 серпня продовжено штормове попередження через надзвичайну пожежну небезпеку. (Укрінформ)

АМЕРИКА | СВІТ

■ Папа скритикував заборону РПЦ

ВАТИКАН. – Папа Франциск зробив заяву щодо закону, який забороняє діяльність в Україні Російської православної церкви і релігійних організацій, пов'язаних з нею. „Я і далі з боєм слідкую за бойовими діями в Україні та Російській федерації, – сказав понтифік. – Роздумуючи над нещодавно прийнятим в Україні законом, відчуваю побоювання щодо свободи тих, хто молиться, бо той, хто по-справжньому молиться, завжди молиться за всіх. Ніхто не чинить зла через те, що молиться. Якщо хтось чинить зло проти свого народу, він буде винен у цьому, але не можна вважати за зло те, що він молився. Тож нехай тим, хто хоче молитися, буде дозволено молитися в тій Церкві, яку вони вважають своєю. Будь ласка, нехай жодна християнська Церква не буде скасована прямо чи опосередковано: Церкви не слід чіпати”, – сказав Папа у своїй недільній промові 25 серпня. У тексті закону сказано: „Російська православна церква є ідеологічним продовженням режиму держави-агресора, співучасницею воєнних злочинів та злочинів проти людяності, що вчиняються від імені Російської федерації та ідеології „руського міра“. У березні 2024 року в Москві під головуванням патріарха Кирила „Всесвітній російський народний собор“ видав постанову, якою офіційно визнав війну в Україні „священною“ та проголосив, що „вся територія сучасної України має підпадати під виключний вплив Росії“ після її завершення. З початку російського вторгнення в Україну правоохоронні органи України відкрили кримінальні справи проти понад 100 священослужителів Української православної церкви Московського патріархату у таких злочинах, як, зокрема, державна зрада, колабораціонізм, пособництво країні-агресорові та продаж вогнепальної зброї. За опитуванням Київського міжнародного інституту соціології 83 відс. громадян України вважають, що держава має втручатися в діяльність УПЦ; 63 відс. респондентів хочуть, щоб її заборонили. („Голос Америки“)

■ Зростає число вбитих журналістів

ЛОНДОН. – Міжнародна агенція новин „Ройтерс“ 25 серпня підтвердила, що 38-річний британський громадянин Раян Еванс, безпечний радник шестичленного штабу агенції, який покривав війну в Україні, загинув днем раніше під час російського бомбардування Краматорську, а два журналісти були поранені. Агенція сказала, що Р. Еванс був колишнім британським вояком і працював для „Ройтерс“ від 2022 року, даючи безпекові поради „її журналістам по цілому світі, включно з Україною, Ізраїлем і паризькою Олімпіадою“. Комітет захисту журналістів (CPJ) вказує, що у світі в цьому році загинули 43 журналісти, не включаючи останнє бомбардування Донеччини. Комітет додав, що відколи він почав збирати дані в 1992 році, період від початку війни між Ізраїлем і ХАМАС-ом (від жовтня 2023 року) став найбільш смертельним для журналістів – принаймні 116 загинули. („Newsweek“)

■ Білий дім відповів на заклик Зеленського

ВАШІНГТОН. – У Білому домі назвали черговий масований обстріл української території Росією „класичним кроком Путіна“ та наголосили, що США зосереджені на забезпеченні України надійними засобами протиповітряної оборони. Про це 26 серпня заявив координатор стратегічної комунікації при Раді національної безпеки США Джан Кірбі. Він додав, що під час масової атаки Росії 26 серпня ППО України спрацювала „дуже добре“, і що США співпрацюють з Києвом не лише в питанні захисту енергетичних об'єктів, а й надають Україні „енергетичне обладнання, аби відремонтувати те, що пошкодило Росія, і зміцнити стійкість енергетичної мережі України“. Коментуючи заклик президента України Володимира Зеленського щодо зняття обмежень на далекобійні удари по Росії, Дж. Кірбі зазначив, що поки „немає змін щодо цих принципів“. („Голос Америки“)

ПОДІЇ В УКРАЇНІ

Урочисті заходи у Львові

Михайло Михайлинин

ЛЬВІВ. – Львів'яни під звуки Гімну України в супроводі військової оркестри урочисто підняли державний прапор і заклали капсулу часу з нагоди 33-ої річниці Незалежності України – послання з вірою у щасливе і мирне майбутнє рідної України. До неї поклали світлини захисників і великий український стяг з побажаннями від українців, які творять сучасну історію нашої держави, воїнів, представників влади та Академії сухопутних військ, спортсменів – олімпійців, волонтерів, ветеранів війни, дітей, які пережили ракетні удари та повітряні тривоги.

Помістила капсулу на збереження 13-річна Яна Степаненко, яка у 2022 році потрапила під обстріл окупантів на вокзалі у Краматорську, втратила обидві ноги, а тепер бере активну участь у марафонах на підтримку захисників, є символом стійкості та сили українців для всього світу.

Відкрити капсулу мають у 2041 році під час святкування 50-річчя Відновлення Незалежності України.

В обласній військовій адміністрації відзначили спортсменів, які виступали на літніх Олімпійських іграх. Львівщину на престижних світових змаган-



Святкові урочистості у Львові.

нях представляло 10 спортсменів. Двоє з них – Павло Коростильов та Оксана Лівач здобули п'яті місця у своїх дисциплінах. За ці здобутки олімпійці отримають з обласного бюджету по 150 тис. грн, а їхні тренери – по 75 тис. грн.

Історичною подією для всієї України стало відкриття у Львові Музею легендарного художника, дослідника української історії та етнографії, лауреата Національної премії ім. Шевченка Володимира Патики. Дружина мистця зберегла та подарувала до музею близько сотні його творів про Україну та її природу, про людей, яких він зустрічав на життєвому шляху, про веселі і повчальні історії. Кожен твір має особливу мистецьку цінність.

Аварійно-ремонтне авто від США

Світлана Орел

КРОПИВНИЦЬКИЙ. – Компаніївська громада, що у Кіровоградській області, в рамках співпраці з американськими партнерами з програми USAID



Аварійно-ремонтний автомобіль Peugeot Rifter.

DOBRE отримала спецавтомобіль вартістю 814 тис. грн, або майже 20 тис. дол. Це аварійно-ремонтний автомобіль Peugeot Rifter. Спецавто громаді передали в рамках проекту екстреного реагування на виклики військової агресії Російської федерації проти України.

Автомобіль використовуватимуть на території громади, а також його додатково обладнають бензиновим генератором, зварювальним апаратом, мотопомпою для брудної води, бензопилкою, кутово-шліфувальною машинкою, набором ручного інструменту. В час, коли російські ракети та безпілотники руйнують нашу інфраструктуру та житло, таке авто буде дуже корисним.

Програма USAID „Децентралізація приносить кращі результати та ефективність“ (DOBRE) – це п'ятирічна програма, що виконується міжнародною організацією Global Communities, та фінансується Агентством США з міжнародного розвитку (USAID). Програма спрямована на посилення місцевого самоврядування.

Тернопільці відзначили День міста

Михайло Михайлинин

ТЕРНОПІЛЬ. – 15 серпня тернопільці відзначили День міста і 484-ту річницю Тернополя. На Майдані Волі воїни разом з кращими урочисто підняли прапори України, Тернополя, Євросоюзу та військових підрозділів ЗСУ. Прапор 105-ої бригади тероборони підняв учасник бойових дій під Бахмутом Максим Гордейчук. На Алеї зірок міський голова Сергій Надал разом з військовими відкрив нову бронзову зірку „Родинам Героїв“, як знак вдячності і пам'яті, любові і надії.

Від Тернопільської громади передано 40 ударних дронів, 15 квадрокоптерів, автомобіль для бійців 110-ої окремої механізованої бригади. За сумлінну службу відзнаками від міської ради нагороджено захисників України Ольгу Мацьків, Олександра Танасова та інших мужніх тернопільців.

У бібліотеці-музеї „Літературне Тернопілля“ від-



Тернопільці святкують День міста.

булася зустріч з письменницею і журналісткою Оленою Лайко „Про Тернопіль з любов'ю“, де авторка читала власні твори про старовинне мі-

(Закінчення на стор. 17)

УКРАЇНСТВО У СВІТІ

Свято України в Ізраїлі



„Хутір Незалежності“ став святом України. (Фото: „Ізраїльські друзі України“)

Світлана Глаз

ТЕЛЬ-АВІВ. – В Ізраїлі мешкає понад 50 тис. етнічних українців. До них традиційно приєднуються симпатичні України серед інших етнічних верств населення єврейської країни.

Цього року організатори свята – некомерційна організація „Ізраїльські друзі України“ спільно з представниками україно-ізраїльського товариства та спільнотою „Україно-Ізраїльські зустрічі“ за підтримки Посольства України, меценатів та підприємців вирішили об'єднати в один захід день Незалежності України, традиційний „Етно-Хутір“

та 10-річчя самої організації. Вони влаштували вечір єднання шанувальників українських традицій, виробів, музики, страв. Все це – заради підтримки України, воїнів ЗСУ, цивільного населення, щоб донести світові правду про чергові знущання Росії, продемонструвати єдність, надію та віру в перемогу України. А також Ізраїлю, який потерпає від терористів на півдні та півночі країни.

Співзасновниця організації Анна Жарова пояснила: „Ми започаткували новий формат „Хутір Незалежності“, який плянуємо розвивати у май-

(Закінчення на стор. 17)

Вареники у Відні

Людмила Островська

Українці Відня відкрили магазин української кухні „Вареники, як вдома“ (Warenuk Haus Daheim). Це перший бізнес-проект очільниці проукраїнської політичної громадської організації в Австрії „Unlimited Demoscasy“ Анни Паттерманн, яка понад 10 років живе у Відні, та Олега Семенців з Тернопільщини: архітектора і дизайнера, активно-го учасника всіх заходів української громади.

„Проект має Бережанське коріння, – розповідає

(Закінчення на стор. 7)



Анна Паттерманн і Олег Семенців

СПОРТ

XVII літні Паралімпійські ігри

ПАРИЖ. – 28 серпня відбулася урочиста церемонія відкриття літніх Паралімпійських ігор-2024, які триватимуть до 8 вересня. Загалом у змаганнях візьмуть участь 4,400 спортсменів зі понад 169 країн. Україну представлятимуть 140 атлетів, які змагатимуться у 17 з 22 видів спорту. Це найбільше представництво України за видами спорту, раніше їх було 15. Найбільша кількість українських пара-

лімпійців буде представлена у плаванні (37), ще 28 параспортсменів виступлять у легкій атлетіці.

XVII літні Паралімпійські ігри – восьмі літні Ігри за участю спортсменів-паралімпійців України. За роки незалежності українці взяли участь у семи літніх і семи зимових Паралімпійських іграх та вибороли загалом 613 медалей.

Радіо Свобода



Збірна України. (Фото: NationalSportsCommitteeOfTheDisabledOfUkraine)

АМЕРИКА | СВІТ

■ Переможна війна безпілотників

НЮ-ЙОРК. – Кореспондент журналу „Тайм“ Саймон Шустер 26 серпня написав статтю „Війни безпілотників: як Україна перемогла Росію у битві за Чорне море“. Автор розповів про українську винахідливість: „Безпілотники, які коштують близько 200 тис. дол. за штуку, пошкодили або знищили понад дві десятки російських військових кораблів – до однієї третини Чорноморської флотії, включно з великими десантними кораблями й ракетноносцями вартістю в мільярди доларів. Ці удари примусили решту ВМС Росії відступити від українських берегів, майже визнаючи поразку у найбільшій морській битві, яку Європа бачила від часів Другої світової війни. С. Шустер є одним з найвідоміших західних журналістів, які пишуть про Україну. („Time“)

■ Україна перетнула „червоні лінії“

ВАШІНГТОН. – Лондонський щоденник „Financial Times“ 26 серпня надрукував статтю про війну в Україні авторства Гідеона Рачмана, який від 2006 року є головним журналістом у закордонних справах. Він пише, що своєю курскою операцією Україна перетнула дві „червоні лінії“: російський кордон і страх Вашингтону перед розширенням війни. Адміністрація Джо Байдена серйозно сприймає ядерний шантаж Кремля, тому американська зброя доходить до України пізно і її замало. Радник президента в справах національної безпеки Джейк Салівен застеріг Росію про „катастрофічні наслідки“, якщо вона використає ядерну зброю. („Financial Times“)

■ Найважливіші якості президента

ВАШІНГТОН. – Національне громадське радіо (NPR), Служба громадського мовлення (PBS) та Маріст університет 6 серпня оприлюднили висліди свого спільного опитування стосовно того, якими б мали бути найважливіші якості кандидатів у президенти. 27 відс. респондентів вважають, що кандидат має бути „чесним і заслуговувати на довіру“; 20 відс. сказали, що кандидат має бути „сильним провідником“; така ж кількість вважає, що ця особа має бути „близькою до них у проблемних питаннях“; 16 відс. сказали, що повинен „розділяти їхні цінності“; 12 відс. вважали, що має бути спроможним „запровадити зміни“; 4 відс. думали, що „досвід“ є найважливішою якістю кандидата, а 1 відс. не були певні. („The Washington Times“)

■ Суд підтримав вирок 99-літній жінці

БЕРЛІН. – Німецький федеральний суд підтримав вирок проти 99-літньої жінки за співучасть у вбивстві через її роль друкарки в нацистському концтаборі впродовж останніх двох років війни. У 2022 році Ірмгард Фрухнер отримала призупинений вирок на два роки ув'язнення за допомогу й сприяння в убивстві 10,500 осіб за час її перебування 18-19-літньою секретаркою в концтаборі в Штуттофі. Федеральний суд 20 серпня підтримав вирок нижчого суду, і це рішення є остаточним і не підлягає апеляції. Суд відкинув аргументи її адвоката, що вона нічого не робила, крім „повсякденної“ діяльності друкарки. В концтаборі в Штуттофі біля Гданська (в той час це було німецьке місто Данціг) загинули 65 тис. осіб від голоду, хвороб або в газових камерах. Багато ув'язнених були перевезені звідти до газових камер в Авшвіці. („Reuters“)

■ Президентські дебати будуть 10 вересня

ФІЛАДЕЛЬФІЯ. – Президентські дебати між колишнім президентом Дональдом Трампом і віце-президенткою Камалою Гарріс відбудуться 10 вересня в Національному конституційному центрі у Філадельфії за участі телеагенції „ABC“, яка оголосила про це 26 серпня. Вперше Д. Трамп і К. Гарріс зустрінуться на дебатах. Д. Трамп і Президент Джо Байден мали свої дебати 27 червня, але Джо Байден вирішив не кандидувати на другий термін. Незалежний кандидат Роберт Кеннеді зупинив свою кампанію 23 серпня і підтримав Д. Трампа. („CBS News“)

Давно назрілий закон

Аж в переддень 33-ix роковин своєї державної незалежності Україна відважилася якщо не зовсім скинути зі свого тіла, то бодай неутралізувати невідступних вороженьків українського національного відродження. Маємо на увазі ухвалення Верховною Радою 20 серпня, вже у другому читанні, законопроект „Про внесення змін до деяких законів України щодо діяльності релігійних організацій”. „За” проголосували 265 народних депутатів, „проти” – 74, і це свідчить, скільки в українському парламента є людей, що не живуть національними інтересами України.

Втім, „слуги народу” теж не дуже бігли скористатися своєю депутатською монобільшістю і довго вовтузилися з цим законопроектом. Вперше він був зареєстрований у січні 2023 року, до розгляду дійшов аж у жовтні того року, зазнавши понад тисячу поправок.

Намагаючись унеможливити ухвалення законопроекту, Українська Православна Церква лицемірно, на словах, відмовившись від свого правдивого означення – „Московського патріархату”, найняла у США юриста Роберта Амстердама представляти її інтереси, і цей досвідчений фахівець наговорив, зокрема в інтерв'ю для Такера Карлсона, ще одного „великого знавця” церковної історії, купу нісенітниць, трактуючи законопроект як замах на свободу релігії. Це замість того, щоб подивитися правді в очі: від початку повномасштабного вторгнення московських військ в Україну Служба безпеки України відкрила кримінальні провадження щодо півтора сотні священників УПЦ Московського патріархату за відверту антиукраїнську пропаганду, 26 з них отримали судові вироки. Російські війська знищили в Україні понад 600 релігійних споруд, храмів різних конфесій, десятки українських священників перебувають у російських тюрмах.

Насправді промосковські батюшки бояться не ігнорування релігійної свободи, якого в Україні ніколи не було і не буде, а відходу релігійних громад від цієї ворожої, інфікованої з російськими спецслужбами структури, котра видає себе за релігійну. Від часу Об'єднавчого собору у грудні 2018 року до Православної Церкви України з УПЦ (того самого МП) перейшло 1,600 громад.

Тому ми вповні згоджуємося з думкою Митрополита Православної Церкви України Євстратія: „Якщо людина, чи то юрист, чи то журналіст, чи то політик, каже, що в Україні немає релігійної свободи, і при цьому жодного слова – про окуповані території, це вже пряма ознака того, що це виключно російська пропаганда, а не правда”. Також годимося і з констатацією керівника Державної служби зі свободи совісті і національної політики Віктора Єленського: „Мова йде не про релігійну свободу. Мова – про національну безпеку, про права людини. Підпорядкування Московському патріархатові не є частиною православного вчення”.

Так що ухвалення 20 серпня закон виник не без дуже поважних підстав. Він забороняє діяльність в Україні релігійних організацій, в той чи інший спосіб пов'язаних з Росією, державою-агресором. Однак, за змістом він по-українському м'який, аж надмір ліберальний, бо надає для таких організацій аж дев'ять місяців для розриву з московською церквою.

Та найбільша проблема полягає в тому, що УПЦ МП не існує як окрема юридична одиниця. Натомість є майже 12 тис. юридично зареєстрованих парафій цієї церкви, а це означає, що у випадку судового рішення про заборону доведеться судитися з кожною з цих парафій окремо. І це буде нова нагода для кремлівської пропаганди кричати на весь світ про порушення Україною релігійної свободи. Отож, швидше за все, значення цього закону передусім – політичне, але й це наразі слід вважати позитивним досягненням.

ПОСТАТІ

Дмитро Вишневецький

Анатолій Чабан

Сьогодні в Україні вже нікого не здивуєш іменем Дмитра Вишневецького – одного із творців і доблесних героїв українського козацтва. А ще якихось 30 років тому в мене запитувала кореспондентка центральної київської газети, іменем якого ж Вишневецького назвали вулицю в Черкасах. Для неї не було різниці між Яремою і Дмитром Вишневецькими.

Справді, одна із центральних вулиць Черкас носить ім'я Дмитра Вишневецького.

Восторжествувала історична правда. Нині в Україні на повний голос зазвучала вікопомна історія українського козацтва, яка десятиліттями років замовчувалася, перекручувалася, відверто ігнорувалася. І лише у народній пам'яті – в думках, піснях, легендах – від покоління до покоління передавалися героїчні портретилюбимих козацьких героїв.

Хто ж він Дмитро Вишневецький? На жаль, історія не донесла нам його дату народження. Однак достеменно відомо, що походить він зі старовинного волинського роду Гедиміновичів. До цього відомого князівського роду відносять Івана – батька Дмитра, Андрія – Волинського каштеляна, Костянтина – старосту Житомирського та інших. Але найвідомішим з них став Дмитро. Саме його відносять до перших достовірно відомих козацьких гетьманів, з його іменем пов'язують виникнення Запорізької Січі.

Як же з'явився у середовищі козаків Д. Вишневецький – цей знатний шляхтич? Уже в середині XV ст. українське козацтво починає виділятися як значна військова сила у боротьбі з кочівниками. Прикордонні старости почали широко використовувати козацькі загони для захисту своїх маєтностей.

У 1550 році старостою найважливіших на порубіжжі Черкаського та Канівського староств став Д. Вишневецький, який не лише зберіг вільнолюбні традиції краю, а й значно їх примножив. Він успішно відбивав напади кримських татар на чолі з ханом Давлет-Гіреєм I. У жовтні 1557 року на чолі українських козаків він здобув надзвичайно укріплену турецьку фортецю Іслам-Кермен. На початку 1559 року здійснив переможний похід у Крим, визволивши із



Пам'ятник Дмитру Вишневецькому на Хортиці

неволі кілька тисяч українських невольників. У червні цього ж року Д. Вишневецький напав на турецьку фортецю Азов.

Найголовнішим досягненням Д. Вишневецького стало спорудження на острові Мала Хортиця (за 16 кілометрів від нині існуючого острова на Дніпрі – Хортиці) військового укріплення, яке стало прототипом Запорізької Січі. Це сталося в 50-их роках XVI ст.

Січ стала головним військовим формуванням козаків, оплотом свободи, прототипом української козацької держави, яка виникла згодом. Для зміцнення Січі всі гармати, які були здобуті під Іслам-Керменем, він розмістив на Малій Хортиці.

Кримсько-татарський улус розумів всю небезпеку існування Січі. Цей гарнізон ставав першим форпостом, який боронив від нападів ворога.

Д. Вишневецький одним із перших українських козацьких гетьманів намагався організувати союз держав за участю запорожців для боротьби проти Туреччини та Кримського ханства. У 1563 році він втрутився у боротьбу за молдавський престол, маючи за мету мати визначити Молдавію за союзника у боротьбі з ворогом.

Тоді ж у поході на Молдавію загін українських козаків зазнав поразки у бою під Сучавою. Сам князь Дмитро потрапив у полон і був виданий туркам, зазнав жорстоких катувань і за наказом султана Сулеймана II був скинутий на залізні гаки, вмуровані в прибережну вежу Константинополя. Але і в надлюдських стражданнях він себе мужньо, не благаючи про пощаду. Саме тому образ мужнього гетьмана поетизований, глибоко шанується в народі, оспівується в думі про козака Байду.

Заперечення історичної ролі Д. Вишневецького в становленні українського козацтва, його рішучих дій у захисті України можна пояснити наміром робити негативним все те, що стверджували такі звані буржуазні націоналісти, і, насамперед, Михайло Грушевський, заборона ідеалізації вождів національно-визволь-



Дмитро Вишневецький

(Закінчення на стор. 7)



СВОБОДА

Пам'ятаймо
про
Україну!

Газета заснована у 1893 році

Видає Український Народний Союз

Головний редактор: Андрій Нинка

Редактор: Левко Хмельковський

FOUNDED IN 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published weekly on Fridays by the Ukrainian National Association, Inc. at 2200 Route 10, P. O. Box 280, Parsippany, NJ 07054

☎ (973) 292-9800

E-mail: svoboda@svoboda-news.com

Fax (973) 644-9510

Website: www.svoboda-news.com

Postmaster, send address changes to:

Svoboda, P. O. Box 280, 2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054

Передплата: \$90.00 на рік, \$50.00 на півроку.
Для членів УНСоюзу – \$80.00 на рік, \$45.00 на півроку.
Електронна версія (www.svoboda-news.com) – \$40.00.

Чеки і грошові перекази виставляти на „Svoboda”.
Periodicals postage paid at Caldwell, NJ 07006 and additional mailing offices.

Адміністрація „СВОБОДИ”

Адміністрація / Оголошення

☎ (973) 292-9800 x 3040 • Fax (973) 644-9510

Володимир Гончарик

E-mail advertising@ukrweekly.com

Передплата

☎ (973) 292-9800 x 3040

Володимир Гончарик

E-mail subscription@svoboda-news.com

Думки, висловлені в матеріалах, підписаних конкретним автором, не конче віддзеркалюють позицію редакції тижневика „Свобода” або його видавця.

З РЕДАКЦІЙНОЇ ПОШТИ

Російська імперія має бути розвалена Пошкоджено дах бібліотеки

Росіяни в Російській федерації, по суті, є рабами правлячого режиму, подібно до царських і радянських часів. Нижче цього рівня в РФ є ще близько 150 національностей. Це стосується башкир, бурятів, калмиків, татар, ерзя та багатьох інших народів. У нинішній війні ці національності здебільшого на передовій, по суті, – гарматне м'ясо.

Диктатор Росії Путін запропонував переговори щодо миру, передаючи свою пропозицію червоними лініями, щоб, окрім Криму, Луганська, Донецька, Херсонська та Запорізька області були передані Росії, щоб українці вивели свої війська з цих регіонів, та Україна відмовилась від будь-яких амбіцій вступити до НАТО. Звичайно, цю пропозицію ніхто серйозно не сприйняв.

Однак розгляньте альтернативну пропозицію України, припинення бойових дій, повернення всієї окупованої території, включаючи Крим, але з відмовою України від членства в НАТО. Чому це – не серйозний варіант? Тому що Росія й надалі залишатиметься загрозою для України, але ще більшою через відмову України від НАТО. Тим часом Росія і Путін перестали б бути ізгоями, санкції були б скасовані і, можливо, навіть вирок на арешт Путіна, виданий Міжнародним кримінальним судом, був би скасований. Справи йтимуть у звичному режимі, і Кремль знов

заграє на світових форумах. Росія, незважаючи на будь-які обіцянки не атакувати, неодмінно напала би знову. Путін пішов би на цю угоду хоча б для того, щоб реабілітувати саму Росію, себе та прокласти шлях до легшого геноциду проти українсько-го народу лише через кілька місяців.

Остаточного дипломатичного рішення немає. Весь світ потребує перемоги. Російська імперія має бути розвалена. Звичайно, на мапі є місце для Росії, але не для імперії. Україна має вступити до НАТО і фактично стати одним із провідних його членів.

Світ має бути більш співчутливим, тобто усвідомлювати долю інших, але менш терпимим до поведінки Росії. Важливо визнати, що не В. Путін зробив Росію злом. Російська історія та культура зробили Путіна таким. Після Путіна прийде інший Путін, або Сталін, або цар Петро, або Іван Грозний. Цивілізований світ не може допустити такого глобального лиха.

Війна – це пекло, але є можливість очиститися. Друга світова війна очистила світ від Гітлера та нацизму. Нинішня війна в Україні відкриває дуже схожі можливості для позбавлення світу від російського імперіалістичного лиха. Дипломатичного рішення недостатньо. Потрібно перемоги! І не тільки для України, але для світу.

Аскольд Лозинський,
Нью-Йорк

Тиждень тому під час атаки ворожих шахедів на інфраструктуру і житлові масиви Миргородщини було понівечено понад 50 приватних будинків. Пошкоджено дах єдиної на сході України Діаспорної бібліотеки ім. української просвітянки з Флориди Галини Король. Варто згадати, що свого часу біля витоків формування багатющих книжково-журнальних фондів бібліотеки стояли найкращі українські національні діячі США, Канади, Австралії, України Левко Лук'яненко, Любов-Василів Базюк, Микола Латишко, Євгеній Федоренко, родина Кохнів (Фундація ім. Василя Липківського), родина

Коновалів (Фундація ім. Івана Багряного), родина Соколиків (Канада), Євдокія Островська – очільниця Союзу українок Австралії, родини Нитченків, Домазарів, Борців. І це лише невелика згадка достойників, хто творив і примножував книжкові фонди бібліотеки. На сьогоднішній день пробитий осколками дах протікає – вода ллється на книги. Шукаємо допомоги. Наша картка у Приватбанку – 4149 4993 8849 0375. Адреса в PayPal: sazanskija0@gmail.com чи MoneyGram – ANATOLI SAZANSKYI

Анатолій Сазанський,
адміністратор бібліотеки
Миргород, Полтавська область

Жити і добро творити

Ніхто не пише, а мовчазні слова малюють тишу життя нашого народу, який входить своїм Я в майбуття через роки неволі і волі. Дороги, якими крокують не мовлені слова на ногах суті, не будуть забуті, якщо вони є шляхами від Бога. Знаю, що не одного з нас війна принизить, не один з нас своє відкине.

Але прийде час, дай Боже, щоб скоро, щоб зрозумів ворог, хто є ким з нас. Баламути, які ішли на скрути і одурювали для своїх вигод наш народ, де вони нині? Ми, яких мало

нас не бути, були вчора і є. Ми будемо, бо в наших коріннях кров, яку несли покоління. Це любов до свого. Наш народ, народ, який вірить в перемогу, який іде в майбуття з Богом, переможе! Дай Боже, щоб це збулося, щоб колосся нашого народу дало плоди. Хай зрозуміють народи, що ми хочемо згоди, не війни. Ми – нащадки княжої доби. Ми – козацькі діти. Нам жити і добро творити для себе і вільного світу.

Василь Шляхтич
Зелена Гура, Польща

Врятуйте українських тварин

Через постійні бомбардування Росією українських енергосистем в Україні постійно і масово відключається електрика, а врятовані бездомні тварини в нашому притулку страждають від спеки і задухи. У приміщеннях, де утримуються тварини з онкологічними захворюваннями, захворюваннями серця, печінки і нирок, підтримується постійна температура в 35 градусів за Цельсієм (95 градусів за Фаренгейтом) – і у нас більше немає можливості заморожувати воду в холодильниках і охолоджувати температуру в приміщеннях цим льодом.

Електрика в активний час доби подається всього на 4-6 годин з перервами. Ліки і вакцини, лікувальні корми псуються в холодильниках. Генератор згорів, бо не витримав напруги. І ми не можемо забезпечити хворим тваринам необхідний рівень догляду. Наші підопічні – хворі без-

притульні тварини, яких ми врятували з вулиць, і тварини, які потрапили до нас у дуже важкому стані з лінії фронту, де їх врятували і забрали українські захисники. Нам потрібна портативна зарядна станція потужністю 4000 Вт на годину, орієнтовна вартість якої становить 2,340 дол. Крім того, нам потрібно купити бензин, ліки, вакцину.

Ми благаємо вас допомогти тваринам, яких ми рятуємо, не загинути від задухи і спеки! Щоб дізнатися більше про наших тварин та наших волонтерів, відвідайте наш веб-сайт Bilife Safe our Animals (поставте прапорець англійською мовою у верхньому куті) або слідкуйте за нами у Facebook.

З повагою і найкращими побажаннями,

Оксана Савицька,
Тел.: 098-482-8979
E-mail: press1klub@gmail.com

В Естонії менше...

(Закінчення зі стор. 2)

лу, 5 відс. – у старші кляси і 7 відс. відвідували професійні училища. Представник Міністерства освіти Естонії Геле Ліів-Теллманн пояснює, що раніше в багатьох великих містах для українських дітей створювали окремі кляси. Але з цього року таких клясів стане менше. За словами Ліів-Теллманн, школи дійшли висновку, що українські учні готові до навчання в загальних клясах, як з естон-

ськомовними, так і з російськомовними дітьми. Раніше як українські сім'ї, так і освітні заклади розглядали перебування дітей в Естонії як тимчасовий захід. Однак ситуація змінилася: українці все більше налаштовані на тривале проживання та здобуття освіти в Естонії. Це підтверджується зменшенням кількості учнів, які одночасно навчаються в естонських школах та українських онлайн-школах. Нині таких учнів залишилося лише третина від загальної кількості українських дітей в Естонії.

Українська правда

Вареники у Відні

(Закінчення зі стор. 5)

Олег. – Моя тітка працювала в готелі. Якось почали шукати, чим здивувати гостей. І зійшлися, що це мають бути українські вареники. А найкраще їх робить моя тітка Ірина Шевчук. Я пам'ятаю їх ще з Бережанщини. Прем'єра була вдалою, і гості почали шукати контакти з кухаркою для майбутніх замовлень. І ми відкрили магазин заморожених вареників.

„Ми хотіли також кільком українкам дати роботу, – продовжує Анна. – На початках було двоє працівниць, тепер троє тимчасово переміщених з України. Таких українських магазинів у Відні немає. Ми – перші. Ми беремо участь у зустрічах з українськими письменниками, музикантами в ресторані „Гранд“ волонтера-підприємця Романа Жоріна, який вже багато років активно допомагає Україні. Всі австрійці, що приходять до нас вперше, залишаються нашими клієнтами. У нас є пельмені, супи, зрази, млинці, сирники, голубці, багато м'ясних виробів. А також великий вибір вареників з картоплею, капустою, грибами, вишнею,



Витрина магазину

чорницею, солоним і солодким сиром. Європейці полюбують в начинці вареників шпинат з трьома сирами – моцарелою, селянським і бринзою.

Ми долучилися до збору пожертв на необхідне для наших захисників. Дві великі книжки про Україну подарували гості з Посольства України в Австрії. Нам вдалося за два заходи зібрати понад 300 євро для наближення перемоги і збереження життя захисників України“.

Дмитро Вишневецький

(Закінчення зі стор. 6)

ного руху. До них були віднесені ватажки українського козацтва – Предслав Лянцкоронський, Остафій Дашкевич, Ружинські, Криштоф Косинський, Дмитро Вишневецький, Северин Наливайко, Тарас Трясило, Дмитро Гуня, Павло Бут, Яків Остря-

нина та інші.

Ця дискусія нині переважила та терезах історії в бік позитивної оцінки постаті Д. Вишневецького, його ролі і значення у творенні українського козацтва, української державності, військових звичаїв, що є незаперечними.

Анатолій Чабан – доктор історичних наук, професор

ЖИТТЯ ГРОМАДИ

Переможці конкурсу НТШ в Канаді на стипендію в 2024 році

ТОРОНТО.– Уляна Плавушак-Підзамецька, член дирекції НТШ в Канаді має приємність повідомити про призначення двох важливих нагород у 2024 році. Перша нагорода – щорічна стипендія в сумі до 5,000 дол. на дослідження та написання наукової статті (українською, англійською чи французькою мовою) на українсько-канадську тему. Цього року пріоритет мали дослідження з питань культури, особливо образотворчих мистецтв та музики. Перевага надавалася дослідженням про внесок українських мистців до світової культурної спадщини та внесок українців до формування та розвитку культури Канади.

Лавреаткою цьогоорічної стипендії стала д-р Лада Цимбала, членкиня НТШ в Україні (під час тимчасового перебування в Едмонтоні з вересня 2022 до липня 2023 року брала активну участь у роботі НТШ в Едмонтоні). Від 1999 дотепер д-р Л. Цимбала є доцентом катедри історії та теорії мистецтв Львівської націо-

нальної академії мистецтв. У 2003 д-р Цимбала стала кандидатом мистецтвознавства при Львівській національній академії мистецтв із спеціалізацією з декоративно-прикладного мистецтва. Тема її дисертації: „Золототкацтво Галичини XVIII-першої третини ХХ ст. (історія, типологія, художньо-стильові особливості)“. Д-р Цимбала є авторкою численних наукових монографій, журнальних статей, запрошених лекцій, доповідей на конференціях та інших презентацій. Нагороджений НТШ проєкт д-ра Цимбали – дослідження та написання наукової статті на тему: „Вадим Доброліж: Творчість мистця у канадському соціо-культурному дискурсі“. Як описує дослідниця, В. Доброліж – унікальний багатогранний український мистець, що здобув професійну мистецьку освіту в відомому Київському художньому інституті у 1930 роках, а по приїзді до Канади у 50-60-х рр. ХХ ст. спричинився до формування цілісної моделі українського сакрального мистецтва



Лада Цимбала



Павло Христюк

в Альберті (оформив інтер'єри більше 50 церков), проявив себе як успішний сценограф, декоратор багатьох театральних вистав, оформив низку інтер'єрів готельних та ресторанних комплексів та громадських приміщень, та організовував низку мистецьких подій в українській громаді міста, формуючи унікальний мистецький образ Едмонта. Як пояснює д-р Цимбала, діяльність художника-живописця з академічною освітою (упродовж Другої світової війни став відомим своїми живописними портретами в таборі для переміщених осіб Гайденау, неподалік від Гамбургу) після переїзду до Канади значно змінилася на оформлення міських свят, вітрин та показів моди у великих крамницях. Мистецька спадщина В. Доброліжа залишається малодослідженою. У науковій статті д-ра Цимбали розглядається внесок мистця в історичну та культурну спадщину Канади.

Другу нагороду, грант на публікацію у розмірі 5,000 дол. було надано

Канадському інституту українських студій (КІУС) для видання англійською перекладу документальної історії Павла Христюка – „Замітки і матеріали до історії української революції: 1917-1920 рр.“ Англійський переклад цього дослідження є унікальною розповіддю від першої особи про події української революції, що розпочалася в 1917 році та про українську державу, яка була створена в результаті цієї революції і отримала міжнародне визнання Центральних держав у лютому 1918 року з підписанням Брест-Литовського мирного договору. Ці дві історії були майже невідомі історикам Жовтневої революції 1917 року, яку прийнято вважати „російською“ революцією. Ця об'ємна, понад 1000-сторінкова книга (яка, найімовірніше, буде надрукована у двох томах) буде опублікована в англійському перекладі Алана Рутковського і включатиме вступне слово покійного проф. Марка фон Гагена, а також численні наукові примітки та анотації.



Вадим Доброліж

Свято в „Українському селі“

Левко Хмельковський

СОМЕРСЕТ, Нью-Джерсі. – 24 серпня мешканці „Українського села“ зішлись у вишиванках на урочисте піднесення прапорів США та України. Голова правління Володимир

Поплавський виголосив промову і молитву. Прапори підняли на щоглах пастор Теодоро Яручик і Володимир Процанін. Усі заспівали Гімн України.

На святковий обід прийшли численні гості. Були Леонардо і Лісото з



Молебень за Україну у Білоруській автокефальній церкві Жировицької ікони Божої Матері.



Урочисте піднесення прапорів США та України.

Еспанії. Були також члени Білоруської автокефальної церкви Жировицької ікони Божої Матері на чолі з настоятелем митрофорним протопієреєм Зіновієм Жолобаком. Усіх привітав В. Поплавський, пастор Т. Яручик виголосив молитву за Україну. Професор Черкаського національного університету ім. Богдана Хмельницького д-р Анатолій Чабан розпо-

вів про тривалий і нелегкий шлях України до незалежності.

Українські пісні співали Марія і Богдар (акордеон) Кардаші та Василь Легкий, а також Людмила Юрчук з Фльориди.

25 серпня у Білоруській автокефальній церкві Жировицької ікони Божої Матері було відслужено Молебень за Україну.

ЖИТТЯ ГРОМАДИ

Виставка в Нью-Йорку

НЬЮ-ЙОРК. – У приміщенні Постійного представництва України при ООН з нагоди Дня Державного прапора України та Дня міста-героя Харкова відкрилася виставка малюнків юних харків'ян „Світ, у якому я хочу жити. Лелеки“. Зібрання відкрилося виконанням національного гімну, після чого до присутніх звернувся тимчасово виконуючий обов'язки постійного представника України при ООН Сергій Дворник. Він наголосив на важливості подальшої міжнародної підтримки України задля якнайшвидшого досягнення справедливого та сталого миру для України.

Організаторка виставки та почесна амбасадорка міста Харкова в США Вікторія Веннікова також розповіла про зусилля на підтримку навчальних закладів Харкова та дітей, які постраждали від війни. На заході виступили українські воїни: старший лейтенант Микола Мельник, капітан Сергій Майданюк та старший лейтенант Олесь Скорченко, які поділилися історіями героїчної боротьби наших захисників проти російської агресії. Мер Нью-Йорка Ерік Адамс підняв український прапор на Мангеттені й привітав українців з Днем Незалежності.

Укрінформ

Святкували у Вашингтоні

ВАШІНГТОН. – Українська громада на День Незалежності України провела віче біля Білого дому, марш до меморіалу Тарасу Шевченку та концерт з українською музикою. Про це повідомила президентка US Ukrainian Activists (USUA) Надія Шапоринська: „Вже третій рік поспіль USUA збирає прибічників України, українську діаспору, місцеві українсько-американські організації та групи для святкування Дня Незалежності України у Вашингтоні.“

Н. Шапоринська підкреслила, що Україна стоїть на передовій, захища-

ючи цінності свободи і демократії, які об'єднують як українців, так і американців.

Вона висловила глибоку вдячність за непохитну підтримку Сполучених Штатів і закликала до подальших рішучих дій, спрямованих на встановлення миру в Україні. На заході також виступив український герой, колишній командир групи аеророзвідників 47-ої окремої механізованої бригади „Магура“ Андрій Смоленський, який отримав тяжке поранення в бою.

Укрінформ

Щоб розмістити рекламу у „Свободі“,
телефонуйте на 973-292-9800, дод. 3040

На фермі дозрів урожай



МІДЛБУШ, Нью-Джерсі. Гостинно зустрічали мешканців „Українського села“ в Сомерсеті, Нью-Джерсі, на фермі Snyders Farm в сусідньому Мідлбуші. Саме достигли смачні плоди полів, і їх пропонує ферма. Тані Черевинській і Наталі Токар до вподоби м'які, соковиті помідори. А продавець Остін дізнається про Україну з подарованої газети The Ukrainian Weekly і запрошує на осінній фестиваль, який відбудеться на фермі у жовтні. (Фото: Левко Хмельковський)

Іпотека від Кредитівки СУМА...

ЛЕГКО
Особисто або дистанційно

ЗРУЧНО
Експертний супровід від кваліфікації до закриття

ШВИДКО
Працюємо за вашим графіком

6.000%*
7/1 Year Adjustable (6.847% APR)

6.750%*
30 Year Fixed (6.760% APR)

Зателефонуйте нам або надішліть SMS
914.220.4900
або надішліть нам електронний лист на адресу
memberservice@sumafcu.org
www.sumafcu.org

Відскануйте QR для найновішої інформації

Main Office: 125 Corporate Blvd. Yonkers, NY 10701	Spring Valley, NY branch: 16 Twin Ave. Spring Valley, NY 10977	Stamford, CT branch: 39 Clovelly Rd. Stamford, CT 06902	New Haven, CT branch: 555 George St. New Haven, CT 06511	St. Petersburg, FL branch: 8950 9th St. North, Suite 130 St. Petersburg, FL 33702	North Port, FL branch: 5400 S. Biscayne Dr., Suite A North Port, FL 34287
--	--	---	--	---	---

* Rates as of 4/5/24. Subject to change without notice. Rates for 1 to 4 family owner occupied/condominiums/co-ops. Rate, points and APR may be adjusted based on several factors including, but not limited to, state of property location, loan amount, documentation type, loan type, occupancy type, property type, loan to value and your credit score. Your final rate and points may be higher or lower than those quoted based on information relating to these factors, which may be determined after you apply. The annual percentage rate (APR) is the cost of credit over the term of the loan expressed as an annual rate. The APR shown here is based on the interest rates and points only and does not take into account other loan specific finance charges you may be required to pay.

SUMAFcu NMLS# 527694

Урочистості...

(Закінчення зі стор. 1)

мужність“, Данила Галицького та „За заслуги“, вручив бойові прапори 42-й окремій механізованій бригаді оперативного командування „Захід“ Сухопутних військ ЗСУ та Окремій артилерійській бригаді Нацгвардії, а також відзнаки „За мужність і відвагу“ 58-й окремій мотопіхотній бригаді ім. гетьмана Івана Виговського оперативного командування „Північ“, 77-й окремій аеромобільній бригаді Десантно-штурмових військ ЗСУ та 31-й бригаді ім. генерал-майора Олександра Радієвського Нацгвардії України.

В. Зеленський вручив орден Свободи абсолютному чемпіону світу з боксу у надважкій вазі Олександрові Усику та дворазовій чемпіонці Олімпійських ігор із фехтування на шаблях Ользі Харлан.

* * *

Низка лідерів європейських країн привітали Україну зі святом, зокрема генеральна секретарка Ради Європи Марія Пейчинович-Бурич, президентка Європейської комісії Урсула фон дер Ляєн, голова Європейської ради Шарль Мішель, високий представник Євросоюзу Жозеп Боррель та інші.

Офіційне інтернет-представництво Президента України, Укрінформ

Відзначення...

(Закінчення зі стор. 1)

торського бюро „Луч“, Герой України Олег Коростельов, дворазова олімпійська чемпіонка з фехтування на шаблях, шестиразова чемпіонка світу, восьмиразова чемпіонка Європи Ольга Харлан, торакальний хірург Віталій Хмель, бригадний генерал військової контррозвідки СБУ Іван Лукашевич, провідниця „Укрзалізниці“ Ірина Юрченко, український живописець, графік і монументаліст, почесний член Національної академії мистецтв України Олександр Дубовик, американський бізнесмен, філантроп, найбільший приватний

донор України Говард Баффет, український боксер, олімпійський чемпіон, абсолютний чемпіон світу у суперважкій вазі Олександр Усик.

Посмертно нагороди удостоєні Сергій Параджанов і Ніна Матвієнко.

Відзнака „Національна легенда України“ була запроваджена 2021 року. Відтоді Президент щорічно відзначає цією нагородою людей, які зробили внесок у становлення незалежної України та захист нашої держави, розвиток національної економіки, науки, освіти, культури, мистецтва, спорту, охорони здоров'я, а також за активну благодійну та громадську діяльність.

Офіційне інтернет-представництво Президента України



ПРИЄДНУЙТЕСЯ ДО ПЛАСТУ





Хто?

Діти від 6 років або дорослі, які поділяють виховну мету та ідейні засади Пласту

Пласт – це світовий скавтинг + українські традиції

Чому?

- Зв'язок з українською культурою, мовою, традиціями
- Виховання і навчання через гру за скавтською методикою
- Навички життя в природі і самозарадність
- Виховання провідницьких рис і співпраця в команді
- Бути соціально активним та корисним для своєї громади і країни через волонтерство та благодійні акції
- Знайомство з українцями США та інших країн
- Незабутні табори, мандрівки, акції та заняття



Як?

Знайдіть найближчий Пластовий осередок:
<https://plastusa.org/>
Або скануйте QR code



EFFECTIVE 05/15/2024

Let your retirement *BLOOM!*

LONG-TERM ANNUITIES

5 YEAR	5.50%*	2 ND YEAR 5.00%
7 YEAR	5.75%*	2 ND YEAR 5.00%
9 YEAR	8.00%*	4.00%

* FIRST YEAR RATE.
MINIMUM GUARANTEED RATE 2%.

IMMEDIATE ANNUITY

WE HAVE INCREASED OUR RATE TO

4.00%*

* LIFE OPTION, OR FIXED PERIOD OF 10 YEARS OR LONGER.

MULTI-YEAR GUARANTEED ANNUITY (MYGA)

3-YEAR	5.00%	5-YEAR	5.00%
--------	-------	--------	-------

RATES SUBJECT TO CHANGE. NOT AVAILABLE IN ALL STATES.

NEW HIGHER RENEWAL RATE!



МИСТЕЦТВО

Богдан Ткачик змальовує Україну

Михайло Михайлинин

ТЕРНОПІЛЬ. – Народний художник України, активний учасник відновлення Української державності Богдан Ткачик малює портрети відомих громадських діячів, історичні постаті Тернопілля та України. Він розписав понад 20 церков по всій Україні, меморіальний комплекс січових стрільців на горі Лисоні, реставрував найстаріший храм Пресвятої Трійці на Данилівій горі. Для Марійського центру у Зарваниці подарував картину „Український майдан“.

Мистець зобразив українського кіноактора і режисера Івана Миколайчука, постаті мужніх воїнів Любомира Крупи та Олега Барни, які віддали життя за Україну. Також є у нього твори, присвячені духовній величчю Митрополита Андрея Шептицького та Патріярха Йосифа Сліпого. Худож-

ник намалював маленькі ікони для воїнів, які стають духовним захистом і оберегом на війні, подарував картини Заліщицькому госпіталю ветеранів війни. Військовий капелян о. Володимир подякував художнику за підтримку захисників та передані картини для благодійного аукціону. Раніше в Канівському музеї на Тарасовій горі він представляв виставку полотен, присвячених творчості Тараса Шевченка, які вчать любити Україну, переносять у глибину української історії. Зворушливі картини про Голодомор, українських кобзарів і лірників, які своїми творами закликали народ до боротьби за незалежність, пробуджували національний дух українців.

Мистець провів понад 50 персональних виставок, в його доробку – тисячі картин. Він є лавреатом літературно – мистецьких премій ім.



Твори Народного художника України Богдана Ткачика.

Михайла Бойчука та братів Лепких, переможцем всеукраїнського конкурсу „Ми – мазепинці“, учасником культурного проєкту в Києві „Благословення Тернопілля“, нагороджений орденом „За мужність“ III ступе-

ня. Його твори є в Батуринському національному заповіднику „Гетьманська столиця“. Почесне звання Народного художника України він заслужив своєю творчістю і громадянською позицією.



Художник Рустам Давлетов показує картини воїна Володимира Симанишина.

Відкрили виставку „Воїни світла“

Михайло Михайлинин

ТЕРНОПІЛЬ. – У обласному краєзнавчому музеї відкрили виставку „Воїни світла“. Громадська активістка і майстриня з Рубіжного, Луганської області Олена Хмельницька, через війну змушена була з родиною залишити рідний край і оселилась у Збаражі на Тернопільщині.

Уже другий рік вона і тернопільський художник Рустам Давлетов проводять уроки мистецької краси і душевної розради для поранених воїнів та ветеранів, які є на лікуванні та реабілітації в шпиталях. З їхньою допомогою, захисники з усієї України малюють природу рідного краю, яку

нищить ворог, краєвиди зруйнованого Бахмута і Маріуполя, портрети рідних людей та побратимів, переносять на полотна свою незламну боротьбу за українську свободу.

На виставці представлено понад 100 картин захисників, а також 300 світлин, які показують з якою любов'ю і захопленням військові з наставниками творили красу рідної України.

Також О. Хмельницька представила 37 авторських ляльок-мотанок, в яких поєднала багату культуру Луганського краю і Тернопілля. Кожна лялька має свою історію, розповідає про талановитих і співучих українців, які в час війни згуртувались.

Мистецький фронт Лесі Любарської

Людмила Островська

ТЕРНОПІЛЬ. – „Мистецький фронт Тернополя Лесі Любарської“ – явище культурного життя всієї держави. Поетеса, членкиня Національних спілок письменників і журналістів, почесна працівниця культури України, нагороджена орденом Княгині Ольги, почесна громадянка Тернополя, не вагаючись, створила своє „дітище“ відразу з нападком ворога на Київ.

„Спочатку ми думали, що будемо виступати лише вдвох з чоловіком, заслуженим діячем естрадного мистецтва України Валерієм Богаченком. У нього потужний пісенний арсенал, а моя зброя – слово. Ми переконані, що поезія і пісня надихає тих, хто тримає зброю, – каже поетеса. – Перша акція „Україна назавжди“ відбулася на Тернопільському театральному майдані в перші дні широкомаштабної навали окупантів. До нас долучилися не лише артисти, а й громадські діячі, просвітяни, представники Союзу українок, „Дітей політв'язнів та репресованих“, українського козацтва Тернопільщини. Потім приєдналися відомі діячі культури, вихідці з Тернопільщини Оксана Пекун, Світлана Мирвода, Роман Рудий, Дмитро Хома, Петро Андрійчук, поет-пісняр Степан Галябарда, артисти філармонії, „Оркестра волі“,

Тернопільська музична школа ім. Барвінського, музичний коледж ім. Крушельницької. Традиційними стали зустрічі „Хай кожна родина дочекається сина“.

Подружжя стало хрещеними батьками новоствореного тріо „Рапсодія“, до якого ввійшли талановиті друзі Марія Ониськів, Марія Гнатів та Любов Локита. За час виступів співачки стали лавреатами Всеукраїнського пісенного фестивалю „Пісенний розмай“, відзначені подяками і нагородами.

Підтримали ініціативу і увійшли до складу колективу заслужені артистки естрадного мистецтва України Людмила Червінська та Ірина Демчук, артисти Олег Куцик, Оксана Чайківська, Тетяна Озерянець. Виступали і заслужені артисти України Володимир Вермінський, Василь Хлистун, Юрій Футуйма. Часто беруть участь в концертах колективів „Білівчанки“, танцювальний колектив „ОТІМ“ під керівництвом Вадима Остап'юка.

Цього літа „Мистецький фронт“ виступив із сотим мистецьким дійством у Києві. Це був авторський концерт поетеси, у творчому доробку якої 23 власні книжки, 11 упорядкованих нею видань та понад 100 пісень, які співають чи не на всіх сценах України. Концерт став відзначенням 60-річчя Л. Любарської. Цьогоріч вона відзначила ще один ювілей –



„Мистецький фронт Тернополя Лесі Любарської“: Валерій Богаченко Любов Локита, Ірина Демчук, Леся Любарська, Іванка Гнатів, Людмила Червінська, Марія Ониськів, Олег Куцик.

10-річчя першої воєнної збірки віршів про боротьбу українського народу під час Майдану і початок війни за Донбас – „Був 2014 рік“.

Воювати зі зброєю в руках не вийшло, вік бере своє, але розносила учасникам Майдану гарячу їжу, виступала на головній сцені, звертаючись до народу і через власні вірші.

Л. Любарська говорить: „Спочатку мене запрошували виступати на заходах, тепер я понад 20 років тримаю пульс на громадському житті і пишу сценарії, запрошую учасників. Маштаби змінилися: від районних

осередків до обласних і всеукраїнських імпрез у Києві та інших містах. В Луцьку ми з Валерієм були активними учасниками Луцького благодійного мистецького проєкту „Разом переможемо“, організованого спільно міською радою і благодійним фондом „Сучасна Україна“. І я розумію, що разом ми можемо більше зробити, ніж поодиночі. Сьогодні найважливіші слова – „наша Незалежність“, за неї віками гинули і гинуть найкращі. Для мене Незалежність сьогодні – це всі ми та наша віковична боротьба проти російської навали“.

НОВІ ВИДАННЯ

Книга про Віталія Кашперського

Я, Олена Кашперська, дружина Віталія Кашперського, заслуженого артиста України та автор книги пам'яті про нього „Віталій Кашперський: „Щастя мені дали сім'я і театр“.

Упродовж трьох років після смерті чоловіка працювала в архівах, збирала спогади людей, які добре знали його, вивчала документи й, нарешті, книга отримала життя, нещодавно спромоглися зробити спочатку аудіо, а зараз і друкований варіант.

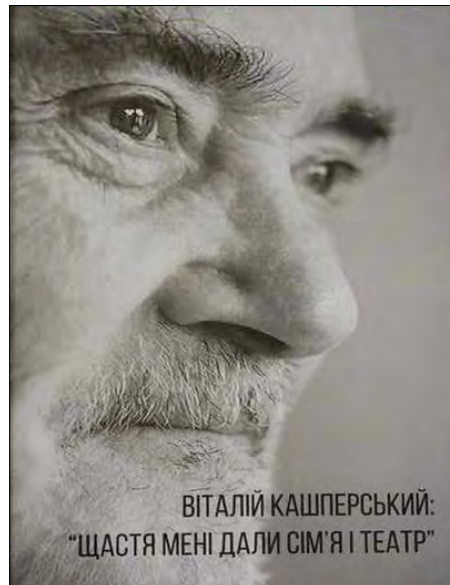
Це розповідь про актора, режисера, педагога, людину неординарну, особистість яскраву, патріота, справжнього українського інтелігента, про те, як відбувалось його сходження до вершин професійної майстерності, про долю українця в контексті історії України та українського театру, родина якого постраждала в часи сталінських репресій за любов до України. За словами Миколи Тимошка, докто-

ра філософських наук, професора, академіка, письменника: „Цей проєкт кличе не втратити найголовніше – національну пам'ять, яку уособлюють такі постаті, як Віталій Кашперський“.

У Полтаві, де довгий час жив та працював мистець, нещодавно пройшла успішна презентація на благодійному вечорі пам'яті В. Кашперського. Це було справжнє мистецьке свято! Кошти, вторговані від продажу книги, були направлені на допомогу українській армії. Залишилася до поширення невелика кількість примірників, тому у мене виникла думка познайомити українців-земляків за кордоном, які цікавляться історією України, театральним мистецтвом, з цим твором.

Більше інформації за посиланням: <https://kashpersky.com/vitaly>

Книга має красивий, солідний вигляд, 606 сторінок, 250 якісних



Книга про Віталія Кашперського

фотографій, папір крейдований, друк офсетний. Надрукована в друкарні „Рута“ у Кам'янців-Подільському.

Якщо інформація зацікавила вас, прошу звертатися на мою пошту kashperskyelena@gmail.com або у мес-



Олена Кашперська з книгою про Віталія Кашперського

сенджер Фейсбуку <https://www.facebook.com/kashperskyelena>

Вартість книги з пересилкою з України до Канади чи США – 70 дол.

З повагою,

Олена Кашперська

Книга про повстанця-державника

Світлана Орел

КРОПИВНИЦЬКИЙ. – 23 серпня, у Центральноукраїнському обласному краєзнавчому музеї презентували книгу Сергія Мілютіна „Фотій Мелешко: воїн, письменник, мемуарист“ із серії „Визвольна боротьба. 1917-1991 роки“.

Фотій Мелешко – одна із знакових фігур часів визвольних змагань початку минулого століття. Це ім'я десятки разів згадується у багатьох справах репресованих. І не дивно – тільки з його рідного села Глосос через катівні пройшло більше сотні людей. І мало не у кожній справі був слід чи вплив Ф. Мелешка і його товариша й односельця Василя Недай-каші.

Молодий історик С. Мілютін у своїй

книзі прослідковує всі етапи життя повстанського отамана: революція 1905-1907 років, творення Вільного козацтва у Глососах, боротьба українців із білими та червоними окупантами під час національно-визвольних змагань 1917-1921 років, перебування Українських січових стрільців на території Наддніпрянщини, діяльність української політичної еміграції у Польщі, Чехословаччині, Німеччині та США.

До книги увійшли також не опубліковані раніше спогади діяча, його листи, унікальні фотографії з сімейного архіву, деякі художні твори Ф. Мелешка, а також фрагменти протоколу допиту його першої дружини – Марфи Купріяненко (Короп) та некролог, підготовлений Миколою Кушніренком.



Сергій Мілютін під час презентації книги. (Фото: Катерина Антонюк)

Видано книжку Сергія Мартинюка

У видавництві „Міленіум“ побачило світ друге видання книжки Сергія Мартинюка „13 віршів або битва за Ірпінь змінила світ“. Книга доповнена віршами і оповіданнями з війни. Микола Жулинський сказав про книги С. Мартинюка: „Його книги формують культ українця“.

Візитівка книжки – це вірш „Я Українець, і мене не скорити“, написаний на початку війни 26 лютого 2022 року:

*Я Українець, і мене не скорити,
Українці – нескорені люди.
Я Українець, і мене не зламати,
Українці – незламні люди.
Я – Українець, і мене не вбити!
Українці – безсмертні люди.
Я Українець, бо Українця син,
Хай усі одвернуться,
Мертвим кричати до зір:
„Я Українець всім смертям
наперекір“.*

*Не кажіть, що я нічийний:
Я Сонце і Місяць зупиню,
Але я – Українець.*

*Українство вище за любов
і смерть.*

*У мене дух Українця,
У мене душа Українця,
У мене серце Українця,
У мене гідність Українця.
Українця, народженого
перемагати.*

Письменник шанобливо називає свою вірну дружину „моя Ладо“, „моя шляхетна панянка“. Дружина категорично відмовилась покидати Ірпінь і виїжджати. Нещодавно подружжя Мартинюків відзначило 42 річницю сімейного життя.

*Моя шляхетна панянка,
Як хочу я тебе обійняти,
Поміж боїв і тривоги
Пригорнути на хвилю
Одну
Єдину
без бою
Прилинути і залишитись
З тобою назавжди.
Коли ти поряд –
Можу я літати.*



Книгу читачів байдужими не залишає. Вони відкривають для себе неординарну особистість письменника-воїна, прекрасного письменника з аристократичним характером переможця. Приємного читання!

Книгу можна придбати у видавництві „Міленіум“ (mlenium_ofis@ukr.net) і у автора.

Анатолій Ятченко,
директор видавництва „Міленіум“



Find us in: Illinois, Michigan, New Jersey, Connecticut, Massachusetts



Ось це так пропозиція!

Візьміть позику на нерухомість зараз
автоматично отримайте можливість
безкоштовного коригування відсотків
у майбутньому



З 02.08.2024 діє пропозиція на безкоштовне коригування процентної ставки на іпотеку і може закінчитися будь-коли. Це при умові, якщо член не має заборгованостей перед Selfreliance FCU щодо можливих інших позик на цей час. Це лише одноразове право на безкоштовне коригування процентної ставки нової позики, всі наступні модифікації процентних ставок підлягатимуть комісії.

Schedule an appointment with our specialists by phone: **888-222-8571** or online at **selfreliance.com**



ILLINOIS
Home Office: 2332 W. Chicago Ave., Chicago, IL 60622
5000 N. Cumberland Ave., Chicago, IL 60656
136 E. Illinois Ave. #100, Palatine, IL 60067
302 E. Army Trail Rd., Bloomingdale, IL 60108
50 W. Dundee Rd., Wheeling, IL 60090

selfreliance.com

MICHIGAN
26495 Ryan Rd., Warren, MI 48091
11756 Charest St., Hamtramck, MI 48212
7345 Orchard Lake Rd., West Bloomfield, MI 48322

NEW JERSEY
734 Sandford Ave., Newark, NJ 07106
558 Summit Ave., Jersey City, NJ 07306
60-C N. Jefferson Rd., Whippany, NJ 07981

CONNECTICUT
21 Silas Deane Highway, Wethersfield, CT 06109
270 Broad Street, New Britain, CT 06053

MASSACHUSETTS
103 North Elm Street, Westfield, MA 01085





Вітаємо студентів, членів УНСоюзу, стипендістів 2024-2025 навчального року!

УНСоюз призначив стипендії на 2024-2025 академічний рік

Стипендійна Комісія УНСоюзу

ПАРСИППАНІ, Нью-Джерсі – Після ретельного розгляду аплікацій студентів на стипендії Українського Народного Союзу на 2024-2025 рік, Стипендійна комісія УНСоюзу зібралася 6 серпня в Головній канцелярії УНСоюзу, щоб ухвалити остаточні рішення. Облікові дані заявників були відмінними. Деякі студенти подали заявки на отримання кількох стипендій, на які вони мали право. Таким чином, рішення Стипендійної комісії були нелегкими. Критерії, якими користувалася комісія, включали академічні досягнення, діяльність у громаді та коледжі, нагороди та відзначення, та зміст есе, поданих разом із аплікаціями.

Цього року на стипендії та нагороди було подано 34 аплікації з 20-ти відділів УНСоюзу в США та Канаді.

УНСоюз призначив спеціальні стипендії для студентів бакалаврату, які фінансуються щедрими благодійниками: стипендію Йосипа та Дори Галандюків (\$2,000) для студента, який є відмінником у бухгалтерському обліку чи точних науках; стипендію Фундації родини Ореста та Лідії Білоусів (\$2,000) для студента, який вивчає політологію; новостворену стипендію д-ра Олександра „Дрота“ Тисовського (\$2,000) для студента українського походження, який є відмінником у своїх студіях та є актив-

ним членом Пласту – Української Скавтської Організації; Меморіальну стипендію Дмитра та Слави Ярошевичів (\$1,000) для студента українського походження, який відзначився у своєму навчанні; стипендію Марії та Тараса Слевінських (\$1,000) для студента, який вивчає медсестринство; стипендію Окружного комітету УНСоюзу у Філадельфії (\$1,000) для студента, одного з дев'яти відділів округи; та стипендію імені Данила Андрія Демиденка (\$500) для студента в ділянці медицини.

Український Народний Союз також спонсорує шість стипендій Спадщини УНСоюзу (UNA Heritage Scholarships) по \$1,000 кожна для студентів або аспірантів, які навчаються на повний або неповний час. Ці стипендії, які приділяють особливу увагу громадській діяльності, були засновані у 2019 році до 125-річчя УНСоюзу.

Крім того, всі студенти-члени УНСоюзу можуть отримати грошову нагороду для навчання в коледжі. Ці нагороди присуджуються після завершення середньої школи та під час навчання студентів у коледжах та аспірантурі. Цього року нагороди були виділені в сумі від \$125 для першокурсників – до \$250 для аспірантів.

Нижчеподані студенти отримали спеціальні стипендії на 2024-2025 академічний рік:

• Стипендію Галандюків – Наталія

Скиба, 399 Відділ УНСоюзу, яка розпочинає останній курс навчання в Dominican University;

• Стипендію Білоусів – Ліліана Томко, 37 Відділ УНСоюзу, яка розпочинає третій курс навчання в University of Texas at Austin;

• Стипендію Тисовського – Софія Коваль, 27 Відділ УНСоюзу, яка розпочинає третій курс навчання в Northeastern University;

• Стипендію Ярошевичів – Марк Рокицький, 277 Відділ УНСоюзу, який розпочинає третій курс навчання в University of Connecticut;

• Стипендію Слевінських – Олександра Солтис, 88 Відділ УНСоюзу, яка розпочинає другий курс навчання в Stockton University;

• Стипендію Гавриша – Наталя Конвей, 162 Відділ УНСоюзу, яка розпочинає третій курс навчання в Thomas Jefferson University;

• Стипендію Демиденка – Софія Крицун, 125 Відділ УНСоюзу, яка розпочинає третій курс навчання в Dominican University.

Стипендії Спадщини УНСоюзу (UNA Heritage Scholarship) на 2024-2025 рік отримали:

• Анна Косачевич, 269 Відділ УНСоюзу, аспірантка у Manhattan School of Music;

• Марія Кульчицька, 83 Відділ УНСоюзу, аспірантка у Massachusetts Institute of Technology – Sloan School of Management;

• Адріан Курилко, 171 Відділ УНСоюзу, студент другого курсу в Boston College;

• Йосиф Ружичка, 171 Відділ УНСоюзу, першокурсник Rutgers School of Engineering;

• Йосиф Стефурак, 501 Відділ УНСоюзу, студент третього курсу в Pennsylvania State University;

• Матвій Стефурак, 501 Відділ УНСоюзу, аспірант в University of Pittsburgh School of Rehabilitation Science.

УНСоюз вдячний за постійну підтримку всім благодійникам, які фінансують стипендії для студентів нашої громади. УНСоюз завідує адмініструванням стипендій, які вони фінансують, на підставі встановлених критеріїв. Окремих осіб та організацій, зацікавлених у спонзуванні стипендій, заохочуємо звернутися до Президента/Генерального директора УНСоюзу Романа Б. Гірняка в Головній канцелярії УНСоюзу, 800-253-9862, дод.3016.

Для того, щоб подати заявку на стипендію або нагороду УНСоюзу, студент повинен мати діючу страхову полісу УНСоюзу зі сплаченими внесками впродовж останніх двох років мінімальною вартістю поліси в \$5,000 (за винятком поліс термінового страхування). УНСоюз пропонує різноманітні кваліфікаційні поліси за конкурентоспроможними обліковими ставками.

Для отримання додаткової інформації про страхові плани УНСоюзу, ануїтети, поліси IRA та освітні ощадні рахунки Coverdell, радимо звертатися до секретаря свого Відділу або безпосередньо до канцелярії УНСоюзу на число телефону 800-253-9862.

Щоб дізнатися більше про стипендійну програму УНСоюзу, читачі можуть перейти веб-сторінку: <https://unainc.org/benefits/scholarships/>.

Протягом понад 130 років свого існування Український Народний Союз завжди підтримував молодь у їхніх мріях здобути вищу освіту. Перші стипендії УНСоюзу були, фактично, невеликими стипендіями, які були призначені перспективним студентам, щоб допомогти їм досягти кращого майбутнього. Офіційна стипендійна програма, заснована в 1964 році, надала стипендії тисячам молодих людей. Цією спадщиною УНСоюз справедливо пишається.

\$2,000 SPECIAL SCHOLARSHIP



Natalia Skyba
GALANDIUK Scholarship
UNA Branch 399
Dominican University

\$2,000 SPECIAL SCHOLARSHIP



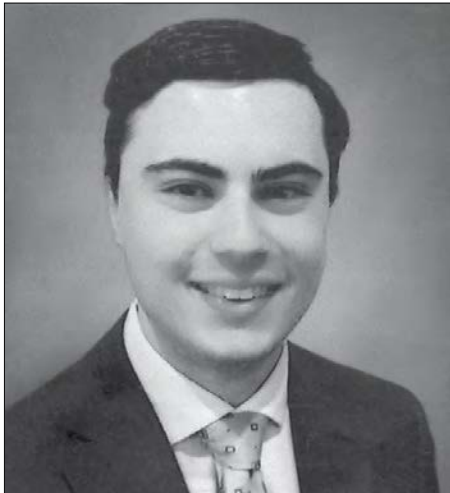
Liliana Tomko
BILOUS Scholarship
UNA Branch 37
University of Texas at Austin

\$2,000 SPECIAL SCHOLARSHIP



Sophia Kowal
TYSOVSKYI Scholarship
UNA Branch 27
Northeastern University

\$1,000 SPECIAL SCHOLARSHIP



Mark Rokycyk
JAROSEWYCZ Scholarship
UNA Branch 277
University of Connecticut

\$1,000 SPECIAL SCHOLARSHIP



Alexandra Soltys
SLEVINSKY Scholarship
UNA Branch 88
Stockton University

\$1,000 SPECIAL SCHOLARSHIP



Natalie Conway
HAWRYSZ Scholarship
UNA Branch 162
Thomas Jefferson University

\$500 SPECIAL SCHOLARSHIP



Sofia Krytsun
DEMIDENKO Scholarship
UNA Branch 125
Dominican University

\$1,000 UNA HERITAGE SCHOLARSHIPS



Anna Kosachevich UNA Branch 269 Manhattan School of Music	Maria Kulchyckyj UNA Branch 83 MIT – Sloan School of Management	Adrian Kurylko UNA Branch 171 Boston College	Josef Ruzicka UNA Branch 171 Rutgers School of Engineering	Joseph Stefurak UNA Branch 501 Pennsylvania State University	Matthew Stefurak UNA Branch 501 University of Pittsburgh
--	--	---	---	---	---

\$250 GRADUATE



Melanie Agne
UNA Branch 42
Northeastern University



Michael Kulycky
UNA Branch 465
University of Montreal

\$200 JUNIORS



Adrian Deputat
UNA Branch 360
Colorado State University



Chrystyna Mykhaylyshyn
UNA Branch 42
Rider University



Olena Mykhaylyshyn
UNA Branch 42
Rider University



Taras Mykhaylyshyn
UNA Branch 42
Rider University

\$200 JUNIORS



Steven Schiavone
UNA Branch 171
Pace University



Kalyna Woloszyn
UNA Branch 88
CUNY, Queens College

\$175 SOPHOMORES



Daniela Agne
UNA Branch 42
The College Of New Jersey



Isadora Lee
UNA Branch 13
Rensselaer Polytechnic Institute



Markian Nychka
UNA Branch 269
SUNY, Purchase College



Amara Platz
UNA Branch 161
Duquesne University

\$175 SOPHOMORES



Amanda Schrieber
UNA Branch 42
University of Arizona



Alexis Schrieber
UNA Branch 42
Northern Arizona University

\$150 FRESHMEN



Alexander Deputat
UNA Branch 360
Colorado State University



Andrew Lee
UNA Branch 13
Hudson Valley Comm. College



Kirilo Pereklita
UNA Branch 292
University of Colorado Boulder

\$125 HS SENIORS



Blaise Kane
UNA Branch 82
Wayne State University

\$125 HS SENIORS



Volodymyr Malinovsky
UNA Branch 269
Fordham University



Tara Manasterski
UNA Branch 120
Duquesne University



Nadiya Vorobets
UNA Branch 155
Binghampton University

Український Народний Союз існує для:

- поширення принципів братської діяльності;
- збереження української, української американської і української канадської спадщини і культури;
- надання своїм членам якісних фінансових послуг і продуктів.

Як братська забезпечена установа, УНСоюз реінвестує свої прибутки для добра своїх членів і української громади.

Чи у вашій родині є діти – потенційні члени Українського Народного Союзу?

Зателефонуйте до нас на число 973-292-9800, щоб довідатися як оформити для них страхове забезпечення.

НА РОСІЇ

Дмитро Скуріхін вийшов на свободу



Дмитро Скуріхін з дружиною Тетяною. (Фото: Amnesty International)

Наталія Звягіна,
директор Amnesty International
по Росії

Дмитро Скуріхін, російський підприємець і власник магазину в селі російсько-Висоцьке Ленінградської області, 26 липня вийшов на свободу, повністю відбувши свій термін в 1.5 року в колонії загального режиму. У серпні 2023 року Д. Скуріхін був засуджений за „повторну дискредитацію армії“ через одиночний пікет з плякатом „Вибач, Україно“, який він провів 24 лютого того року, в першу річницю повномасштабного російського вторгнення в Україну. На виході з колонії в Санкт-Петербурзі його зустрічали сім'я, включаючи п'ятьох дітей, а також журналісти. Д. Скуріхін зазнав кримінального переслідування і тюремного ув'язнення за публічні антивоєнні висловлювання і акції протесту, в тому числі за написи із засудженням вторгнення в

Україну на фасаді свого магазину.

Д. Скуріхін став одним з російських героїв глобальної кампанії Amnesty International „Захистимо право на протест“. Більше 20 національних секцій Amnesty International взяли участь в організації акцій на його підтримку. Члени і прихильники організації надсилали йому листівки і листи солідарності, висловлюючи підтримку і захоплення його сміливістю, а також вимагали від російської влади звільнити його та інших ув'язнених за вираження антивоєнної позиції.

Правозахисна спільнота і всі люди доброї волі вітають вихід Д. Скуріхіна з колонії, воз'єднання його з сім'єю. Однак ця радість затьмарена усвідомленням того, що сотні людей в Росії продовжують відбувати тюремні терміни тільки за те, що скористалися своїм правом на свободу вираження думок і виступили проти російської агресії в Україні.

Неповнолітні в'язні Росії

79 підлітків Росії числяться в списку „терористів“ і „екстремістів“. Про багатьох з них практично нічого не відомо, як і те, які конкретно їм висунуті звинувачення. Але їхні ряди продовжують поповнюватися. Минулого тижня до реєстру додали 14-річного школяра з Іваново Гліба Синіцина. Крім Синіцина, в список включені ще три підлітки 2009 року народження: Руслан Валіулін з Калуги, Єгор Лаускіс з Санкт-Петербурга і Артем Ляшенко з Кемерово (всім їм виповнилося 15 років). Крім того, в реєстрі числяться 16 осіб 2008 року народження, 34 особи 2007 року

народження і 49 осіб 2006 року народження. Всього в списку на момент підготовки матеріалу 79 неповнолітніх. рублів від зарплати і тільки за спеціальною заявою.

До появи в реєстрі 14-літнього школяра з Іваново наймолодшим у списку значився 15-річний Арсеній Турбін з Орловської області. Його засудили до п'яти років виховної колонії у справі про „участь у терористичній організації“. Влітку 2023 року він розклав листівки з критикою Володимира Путіна по пошто-

(Закінчення на стор. 19)

Кадиров отримав „нобелівську“ премію

Главі Чечні Рамзанові Кадирову вручили російську премію Людвіга Нобеля за вагомий внесок у військову справу. Нагороду передала колишня дружина олігарха Алішера Усманова – голова Всеросійської федерації художньої гімнастики Ірина Вінер.

Премія Л. Нобеля – це російська премія, яку вручають раз на рік „знаковим особистостям сучасності за

видатні професійні досягнення та безумовні заслуги перед людством“.

Лавреату премії Л. Нобеля вручають пам'ятну медаль і нагрудний знак лавреата.

Л. Нобель (1831-1888) – це старший брат всесвітньвідомого шведського науковця Альфреда Нобеля. Він тривалий час жив в Росії.

РІА Новості

ПОСТАТІ

Голова громади дбає про людей

Михайло Михайлинин

НАРАЇВ, Тернопільська область. – Євген Здебський 38 років поспіль був Нараївським сільським головою, що на Бережанщині. Односельці довіряли йому за чесність та сумлінність. Рідне село і працьовиті люди були для нього, як одна велика і дружна українська родина. А в грудні 2019 року він обраний головою Нараївської територіальної громади, яка об'єднує 18 сіл і майже 7,000 населення. Він подає добрий приклад, як розвинути села та господарства у нелегкий час війни.

Впродовж багатьох років Є. Здебський пізнав кожну родину в селі. Як міг, за покликанням серця допомагав самотнім, хворим людям, сприяв молодим родинам в будівництві житла, передавав односельцям пошану і любов до всього рідного, щоб вони почувалися господарями на своїй землі і залишалися в рідному селі жити та працювати.

Вдалося зробити нові покрівлі для школи, почали будувати будинок культури, провели нові системи опалення. Також для школи купили новий автобус, зробили ремонт дороги, відкрили дві нових медичних амбулаторії, люди залишилися працювати в селах громади. Місцеві підприємці, депутат обласної ради Ярослав Дрюченко, аграрії Роман Кіндзерський, Василь Макар та інші допомагають вирішувати соціальні питання.

У нелегкий час війни Нараївська громада допомагає ЗСУ дронами, автомобілями, військовим спорядженням, продукцією. З початку війни виділено 2 млн грн для допомоги військовим. Також селяни плетуть маскувальні сітки, виготовляють окопні свічки, проводять благодійні ярмарки, печуть хліб, складають пожертви, щоб підтримати захисників на фронті.

З вдячністю голова громади розповідає про активних волонтерів Марію Кушко, Ольгу Максимів, Оксану Бойко та багатьох інших чуйних людей. 160 відважних мешкан-



Підприємець Дмитро Ваньчук та волонтерка Оля Максимів допомагають будувати меморіал пам'яті.



Голова Нараївської громади Євген Здебський з відзнаками від воїнів.

ців громади захищають Україну від ворога. Громада також їх підтримує матеріально.

10 бійців з громади віддали життя в боях за Україну. Нараївці з підтримкою місцевого підприємця і благодійника Дмитра Ваньчука, разом з церковною громадою, зводять меморіальний комплекс у селі в честь полеглих на війні нараївців. Зі світилинами захисників, зворушливими розповідями про них та національними символами невдовзі буде створений мармуровий комплекс пам'яті героїв. Організатори вдячні за допомогу доброчинцеві Ярославу Чуловському.

Багато допомагає голова волонтерської організації Оля Драбик-Максимів. Вона працює в Італії і разом з краєзнавцями організувала там 12 благодійних заходів на підтримку України та військових. На італійських ярмарках продавали вишивки, сувеніри, українську випічку, а всі гроші передавали для підтримки військових з громади. Тепер вона приїхала в Нараївську громаду, щоб своєю працею допомогти в спорудженні пам'ятного знаку для героїв, разом з молоддю прийшла на гору Замчисько і впорядкувала військовий цвинтар Першої світової війни.

На Всеукраїнській олімпіаді з образотворчого мистецтва перемогу здобула учениця Аліна Марюхнич (вчителька Оксана Сімора). А в міжнародному конкурсі знавців української мови ім. Петра Яцика перемогла школярка Яна Сімора (вчителька Любов Яремчук).

З початку війни громада надала прихисток багатьом біженцям, серед яких були художники Тетяна Абрамова і Георгій Гагієв з Харкова. Вони намалювали улюблені краєвиди Нараєва і подарували для села.

Є. Здебський у 2021 році за заслуги перед українським народом та сумлінну працю був нагороджений „Почесною грамотою Верховної Ради України“. Тепер він отримав відзнаку від 67-ої окремої механізованої бригади ЗСУ за постійну допомогу військовим та щедрий внесок у спільну українську перемогу.

НОВІ ВИДАННЯ

Життя – це подорож у незвідане

Д-р Анатолій Чабан,
доктор історичних наук, професор

„Життя – це подорож“ – під такою промовистою назвою у черкаському видавництві „Вертикаль“ нещодавно вийшла друком чудова книга журналіста Левка Хмельковського. У своєму вступному слові він підкреслює важливість особистих вражень від нових незведаних місць, де перебував у своєму досить багатогранному житті автор.

Справді, існує майже аксіоматичне твердження, що життя – це подорож у незвідане. Для кожного воно здійснюється по-своєму. Можна йти до пізнання нового, перебуваючи на одному місці, вдосконалюючи його, а можна здійснювати пошук через нові незвідані місця, відшукуючи саме там нові враження, постійно вивчаючи світ, наповнюючи новими зустрічами, новими асоціаціями – і цим здійснити власний сенс життя.

Саме у такій якості постає в новій книзі Л. Хмельковський. Його розмірковування у запропонованих нарисах про неймовірну кількість міст і містечок, де побував за своє життя автор, наповнені вдалими коментарями, особистими оцінками, історичними екскурсами, що робить запропоноване видання цінним не лише для любителів подорожувати, а й для фахівців – істориків, етнографів, краєзнавців. Не випадково кожен розділ книги він називає – „мій ...“, цим підкреслюючи своє відно-

шення до міста чи містечка, його історії, його мешканців, які стали для нього близькими. Це підтверджено тим, що книга вийшла саме нині, як підсумок осмислення з роками.

Книга ілюстрована авторськими світлинами, що олюднують оповіді, наповнюють її візуальними оцінками побаченого автором. Тут принагідно варто висловити вдячність працівникам видавництва, особисто Світлані Кандич, за підготовлений і реалізований оригінал-макет книги, що робить її справді неповторною.

Так враження від книги захоплюють тим, що автор у кожному із розділів про перебування у містах та містечках вміщує своє особисте враження, своє бачення, що дає кожному із читачів можливість порівняти свої асоціації щодо перебування в них, тобто робить її певним чином дискусійною, тобто такою, що викликає роздуми, свої думки, оцінки. Саме це так необхідно для сучасної літератури. Це ще одна із якостей книги.

Книга виглядає за своїм змістом, як підсумок життєвих мандрів автора. Однак його енергія, його бажання оволодіти незвіданим, його творчі пляни переконують усіх тих, хто його добре знає, що це не підсумок, а вершина творчості, за якою здійснення нових амбітних проєктів, а це продовження описів своїх численних мандрів останнім часом, вражень від зустрічей з відомими людьми, а ще його захоплення філателією, авіаці-



єю, релігійною тематикою. Тож читачі очікують нових творчих доробок Л. Хмельковського у його подорожі життям.

Свято України...

(Закінчення зі стор. 5)

бутньому. Ідея полягала в тому, щоб об'єднати святкування, благодійні цілі, великий концерт, ярмарок, дитячі та партнерські активності. Це дає нам змогу, по-перше, привернути увагу більш широкої аудиторії, по-друге, створити майданчик, де важливі проєкти партнерів могли заявити про себе і реалізувати свої цілі. Так, наприклад, цього року наш партнер, фонд „Шанс на життя“, збирав на заході кошти на користь українських дітей, які зараз проходять лікування від онкологічних захворювань в Ізраїлі“.

Отож, 24 серпня в передмісті Тель-Авіву у величезному наметі за підтримки місцевої влади та поліції відбулося урочисте відкриття свята. З привітанням до учасників звернувся радник-посланник Посольства України Геннадій Брескаленко.

На „Хуторі Незалежності“ були об'єднані зусилля українсько-ізраїльської спільноти в Ізраїлі під гаслом „Україна та Ізраїль разом!“.

Цього року „Ізраїльські друзі України“ святкують своє 10-річчя. „Більше 30 майстрів представили свої вироби на ярмарку. Цього року ми відібрали для участі вироби домашнього декору та затишку, одяг, взуття, аксесуари з патріотичними мотивами, прикраси, авторські чаї, україномовні книги та книги українських авторів, корисну пастилу без цукру, іграшки. Деякі майстри спеціально для „Хутора Незалежності“ запропонували вироби з українськими мотивами і символікою, що дозволило створити унікальну атмосферу, – розповіла А. Жарова. – Кульмінацією став ювілейний концерт відомого українського гурту „Воплі Відоплясова“ та його соліста Олега Скрипки. Частина зібраних коштів буде спрямована на придбання медичного автомобіля для ЗСУ, а час-

тина на придбання „сухих душів“ українського виробництва для бійців Армії оборони Ізраїлю“.

На благодійному аукціоні розігрувався прапор з підписом генерала Залужного. Його придбав Борис Вайнер за 1,500 дол., молодший син якого тепер служить в Армії оборони Ізраїлю і тепер на війні, а старший в Україні після поранення пройшов лікування і тепер навчає тактичної медицини молодих воїнів ЗСУ. Прапор передала Катерина Трушик, активістка українського руху в Ізраїлі. Її донька тепер солдатка, а чоловік воює в лавах ЗСУ.

Підбила підсумки А. Жарова: „Ми горді і вдячні, що так багато людей доєдналося до підготовки заходу і до самого святкування.“

На „Хуторі Незалежності“ ми вперше показали тизер нашого фільму „За межами кордонів“, для якого було взято понад 30 інтерв'ю. Цінно було бачити в залі людей, які долучилися до створення цього проєкту. Цей фільм порушує тему схожості долі наших народів. У відгуках гості дякували нам здебільшого за те, що отримали можливість побути серед своїх, відчувати себе частиною спільноти, відчувати атмосферу свята і внести свій вклад у підтримку.

Для нас важливо створювати такі можливості і розвивати спільноту, набиратися досвіду разом із нею. І якщо 10 років тому „Ізраїльські друзі України“ виросли з волонтерського руху небайдужих людей, то за цей час нам вдалося стати системним проєктом, який продовжує допомагати і шукає нові формати для цього. У нас ще багато попереду роботи. Ми разом і нас не здолати!“.

Свято співало і плакало, молилося і мало надію на перемогу. Кожен учасник, причетний до нього, віддав частину душі та серця в збереження українських традицій, поширення позитивного образу України в світі та примножив надію на швидшу перемогу.

Україна формує...

(Закінчення зі стор. 1)

тичну ракету.

- Сили оборони у ході створення в Курській області зони безпеки взяли під контроль 100 населених пунктів та захопили в полон 594 російських військових.

- Глава МАГІТЕ Рафаель Гроссі приїхав до Курської області Росії, де розпочав огляд Курської АЕС.

- За допомогою ударних БПЛА українського виробництва було уражено нафтобазу „Атлас“ управління Федеральної агенції державних резервів у Каменськ-Шахтинському Ростовської області РФ.

Вражений об'єкт бере безпосередню участь у забезпеченні російських окупаційних військ.

- На Краматорському напрямку зенітники 28-ої окремої механізованої бригади ім. Лицарів Зимового походу збили російський літак Су-25.

- За дорученням Президента України, Генеральний штаб ЗСУ готується до формування військових частин за кордоном. Буде сформовано щонайменше дві нові механізовані бригади, які отримають 160-ті порядкові номери. Основу нових підрозділів та офіцерський склад формуватимуть в Україні, а більша частина особового складу, як очікується, буде набиратись через дипломатичні установи. У подальшому ці військові частини мають вибути за кордон для подальшого формування на західних полігонах.

Тернопільці...

(Закінчення зі стор. 4)

то. Також до Тернополя завітав з благодійним концертом ансамбль народної пісні і побутового танцю „Оксамит“ із Запоріжжя. Керівниця ансамблю Лариса Купчинська розповіла, що під час тривожних воєнних

- Заступниця міністра оборони України Катерина Черногоренко повідомила, що станом на початок серпня через застосунок „Резерв+“ оновили дані 88 тис. громадян, які перебувають за кордоном. У Польщі анонсували створення добровольчого підрозділу „Український легіон“. До нього зможуть записатися та пройти вишкіл громадяни України, які перебувають у Польщі чи деінде за кордоном з можливістю далі долучатися за контрактом до Сил оборони України. Тим часом Франція вже займається оснащенням та підготовкою на своїй території більше двох тисяч українських військових та має сформувати з них повноцінну бригаду до кінця 2024 року.

- 22 серпня залізничний пором з паливом у російському порту „Кавказ“ навпроти Криму вразила українська ракета. На борту було 30 залізничних цистерн з паливом та п'ятеро людей. Цей порт розташований у Краснодарському краї неподалік Кримського мосту. Пором знищили Військово-морські сили України. Цей пором був одним із важливих ланцюгів російської військової логістики для забезпечення окупаційних сил, у першу чергу, пально-мастильними матеріалами, але, окрім того, він перевозив, звісно, і озброєння. Перед затопленням на поромі була величезна пожежа, а над портом піднімалися великі хмари диму і полум'я.

Радіо Свобода,
Ukrainian Military Pages,
Укрінформ, „BBC News Україна“

подій у Запоріжжі вони несуть красу рідної пісні і допомагають захисникам.

Під час свята вперше відбулося вручення міської літературної премії ім. Михайла Левицького, яку засновано з метою увіковічнення пам'яті поета і для розвитку літературної спадщини на Тернопіллі. Першою лавреаткою стала поетеса Любов Малецька.

МИСТЕЦТВО

„Молитва за Україну“ у Лаврі



Картини виставки „Молитва за Україну“

Георгій Лук'янчук

КИЇВ. – 18 липня в стінах Києво-Печерської лаври представили унікальний мистецький проєкт „Молитва за Україну“, створений за сприяння Міністерства культури та інформаційної політики України, громадських організацій „In the heart with Ukraine“ та „Кращий художник“. Автором ідеї та організатором виставки став народний художник України Володимир Козюк, а кураторкою проєкту Оксана Старак-Пов'якель.

Проєкт об'єднав 23 мистців з 12 міст України, які, попри жахіття війни, продовжують творити та нести світові образ незламності українського духу. Центральна тема проєкту – образ „Української мадон-

ни“, оточеної найважливішими історичними та мистецькими артефактами різних регіонів України.

Виставка є частиною мистецької течії „Мистецтво через усвідомлення – Art through the awareness“. Кожен художник сьогодні прагне відобразити свої емоції у контексті війни. В нашому постійному спілкуванні з'явився термін „мистецтво війни“. А історія свідчить про те, що війни з часом закінчуються і саме мистці приносять нові, зокрема й творчі та мистецькі рішення, які збагачують світову культуру.

У відкритті виставки взяли участь українські воїни, мистці, урядовці, посли та дипломати, народні депутати України. Виставка триватиме до Дня Незалежності.

Виставка майстрині народного ткацтва

Олександр Костирко

ЧЕРКАСИ. – 31 липня в художньому музеї відкрилася Марини Гордової „Дерево життя“, присвячена 100-річчю від дня народження майстрині. На виставці представлено 9 міні-гобеленів М. Гордової із фондової колекції музею. Для її ткацтва характерні геометричні різнобарвні візерунки на яскравому тлі, виконані у кращих традиціях Наддніпрянщини. Експозиція доповнена фотографіями із сімейних збережень та керамічними виробами, автором розписів яких є чоловік М. Гордової майстер народної скульптури Федір Гордовий.

Донька майстрині Тамара Гордова розповіла на відкритті про свою маму. М. Гордова народилася 30 липня 1924 року у селі Цвітна (у митній фортеці) в родині чумака Мукія Чорноморця та доньки побратима чумака Степаниди Лехан.

Чоловіки з родини Чорноморців робила горщики, столярні й ковані вироби, а жінки завжди садили коноплі по берегах та рівчаках річечки Ертлі, що впадала у річку Ірклієць. На протилежному березі починався Чорний чумацький шлях у Цибульовому, що є найвідомішим чумацьким шляхом України. Цей шлях годував навколишні села.

Як тільки Марина виросла та стала діставати до підніжок ткацького верстата, пішла на навчання ткацтва до сусідки Марфи Свороби.

У 1933 році помер від голоду голова родини Мукій. Маринка з мамою продовжували родинну справу: пряли нитки і ткали.

Почалася Друга світова війна. 1942 року в село приїхали карателі і почали вивозити жителів єврейської колонії, які жили тут близько 150 років. Це були швейні родини, які шили одяг на замовлення, продавали на ярмарках у Чигирині, Медведівці, Верещаках, Красносіллі.

Каральний загін провадив єврейську громаду повз поселення Чорноморців, і одна жінка попросила бабусю забрати з колони двох її дочок – Аню і Лену Гольштейн. Бабуся Степанида разом зі старостою села поїхала в Олександрівку в концтабір, довела, що Аня і Лена – її діти, і викупила їх у німецьких загарбників. Поселила у своїй хаті, і вони спали разом з її донькою Маринкою на одній печі та разом ховалися у лісі й рівчаках, коли приїздили німецькі загарбники.

Почали повертатися покалічені чоловіки з фронту. Майбутній чоловік Марини Федір Гордовий повернувся на дерев'яних протезах, посва-



Тамара Гордова, донька Марини Гордової. (Фото: Олександр Костирко)

тався, і вони одружилися, пішли жити до хати Гордових. Ф. Гордовим призначили майстром-бригадиром у гончарний цех. У бригаді було 10 малювальниць посуду і 10 гончарів, які формували посуд відповідно до розписів Ф. Гордового. Він возив багато горщиків до Чигирини, Медведівки, Кременчука, Золотоноші, Черкас, Сміли, Кам'янки, Канева, Корсуня до інших базарів і ярмарків.

Після народження першої дитини батьки почали будувати хату, в якій народилися діти – Тамара, Олексій, Раїса. Після смерті Сталіна весною 1953 року почали повертатися воїни з армії, серед них і довоєнний бригадир гончарної артілі Петро Койда, який хотів повернутися на свою посаду. Тато не заперечував, і це було приводом виїхати з села до Черкас, де було робоче місце продавця артільних гончарних виробів. Почали будувати житло. Привезли ткацький верстат зі Цвітної, і Марина ткала свої ряднини. Батьки працювали художниками-декораторами у центральному універмазі до пенсії. Федір і Марина брали участь у виставках самодіяльного народного мистецтва, мали персональні виставки в Черкасах, Каневі, Переяславі-Хмельницькому.

Марина володіла різними техніками ткацтва: простим ткацтвом, перебірним ткацтвом, „в сосонку“, „в кружки“, рельєфним ткацтвом.

Мистецтво народного ткацтва, створене за черкаський період М. Гордовою на народному ткацькому верстаті, справляло враження іншого, сучасного бачення майстром навколишнього українського світу та його унікальності.



Вироби Марини Гордової.



DNIPRO LLC.

**ПАЧКИ, АВТОМОБІЛІ
ТА КОНТЕЙНЕРИ
В УКРАЇНУ**

Туристичні послуги: авіаквитки в Україну та інші країни • Пересилка пакунків, автомобілів та контейнерів в Україну та інші країни світу • Українські та європейські компакт-диски • Українські сувеніри та хустки

ROSELLE, NJ
645 W 1st Ave.
Tel.: 908-241-2190
888-336-4776

CLIFTON, NJ
565 Clifton Ave.
Tel.: 973-916-1543

PHILADELPHIA, PA
1916 Welsh Rd., Unit 3
Tel.: 215-969-4986
215-728-6040

Неповнолітні в'язні...

(Закінчення зі стор. 16)

вих скриньках.

У травні 1-й західний окружний військовий суд оголосив вирок двом підліткам у справі про підпал релейного шафи на залізничній станції Лахта в Санкт-Петербурзі. Є.Лаускісу призначили два роки позбавлення волі у виховній колонії, Дороніну – чотири. У вересні 2023 року молоді люди підготували пляшку із запальною сумішшю і вчинили підпал. Спочатку вони хотіли підпалити локомотив, але не знайшли його на станції і кинули пляшку в релейну шафу.

Валерій Зайцев – дев'ятикласник з селища Сонячний в Хабаровському краї. Приводом для переслідування підлітка і його знайомого Микити Турлаєва стало відео, де вони кидають в стіну покинутої будівлі „коктейлі для Молотова“. Згідно з даними слідства, школяр підтримував батальйон „Азов“ і „проходив навчання терористичній діяльності“. На момент затримання 14-річного дев'ятикласника забрали з лікарні, де він вже півроку лікувався від туберкульозу.

На початку травня районний суд Брянська заарештував дев'ятикласника Матвія Трещева за звинуваченням в „участі в діяльності терористичної організації“. Силовики стверджують, що неповнолітній у березні 2024 року нібито вступив до легіону „Свобода Росії“ і став знімати для „українських кураторів“ фото і відео автобусних зупинок, площ Брянська, а також будівлю місцевого уряду.

Наприкінці лютого 2023 року гім-



Любов Лізунова (17 років).

нацист Єгор Балазейкін розбив пляшку з „коктейлем для Молотова“ об стіну військкомату в Ленінградській області. Суміш не загорілася, а підлітка відразу затримали. За версією слідства, він намагався підпалити військкомати в Петербурзі і Кіровську, протестуючи проти часткової мобілізації. Окружний військовий суд засудив Балазейкіна до шести років колонії.

Любов Лізунову окружний військовий суд в Читі засудив до трьох з половиною років колонії у справі про „заклики до екстремізму“. Її товаришеві – 19-річному Олександру Снежкову – призначили шість років колонії. Третьому обвинуваченому – Владиславу Вишневському дали півтора року примусових робіт. 31 жовтня 2022 року Лізунову затримали разом зі Снежковим і ще двома товаришами відразу після того, як вони намалювали графіті проти війни в гаражному кооперативі.

„Новая газета“

Загинув волонтер та бойовий медик з Великої Британії

Допомагаючи Україні у війні проти російських загарбників, на фронті загинув відомий волонтер та бойовий медик з Великої Британії Пітер Фуше.

Про це повідомляється у Фейсбуці на сторінці благодійного фонду Project Konstantin, співзасновником якого став Фуше.

„На щиті: Пітер Hasta La Vista Фуше. З важким серцем повідомляємо про смерть Піта, нашого любого директора та засновника“, – йдеться у дописі.

Непохитна відданість Пітера своїй справі, нескінченне співчуття, а також надзвичайна відданість Україні та її народу вплинули на безліч життів.

Героїзм британця не знав меж. Він врятував понад 200 поранених українських бійців, займався евакуацією мирних мешканців з найнебезпечніших прифронтових міст та містечок, а також опікувався доставкою гуманітарної допомоги людям у цих насе-

лених пунктах.

„Хоробрість та самовідданість Піта перед лицем небезпеки були незвичайними, і його дії назавжди будуть закарбовані в наших серцях. Піт був більше ніж лідером. Він був маяком надії, справжнім героєм та другом для всіх. Його мудрість, співчуття та віра у Бога надихали нас щодня“, – повідомили у Project Konstantin.

Вшановуючи пам'ять полеглого, у фонді додали, що продовжуватимуть роботу, якою так захоплювався Фуше, продовжуватимуть „його спадщину мужності та доброти, боротьби за те, що правильно“.

Укрінформ

ARKA

Вишиванки, хустки, нитки, тканина до вишивання, рушники, коралі, пояси, кераміка, різьба
89 East 2nd St., New York, NY 10009
Tel.: 212-473-3550

ПОДЯКА

В середу, 26 червня 2024 року відійшов у Вічність мій дорогий Богдан. Складаю подяку Всечеснішим отцям Іванові Турикові (парохіві Української католицької церкви Успіння Богородиці в Перт-Амбой) і Василю Владичі (парохіві Української католицької церкви св. Марії в Картерет) за відслушення відправ в похоронному заведенні Чубенка, членам Загону „Червона Калина“ за участь у похоронних відправах, всім присутнім на Парастасі, в церкві на Панахиді, на цвинтарі св. Андрія в С. Баунд-Бруку і на тризні за Покійного. Рівнож дякую всім що замовили квіти і склали пожертви на Scouts for Ukraine (Plast Conference, Inc.) і Revived Soldiers Ukraine.

Вічна Йому пам'ять!

Оксана Кузишин з родиною



Єгор Балазейкін (17 років).



Арсеній Турбін (15 років).



МАРІЯ ДРИЧ
Ліцензований Продавець
Страховання Життя
MARIA DRICH
Licensed Life Insurance Agent
Ukrainian National Assn., Inc.

2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054
Tel.: 973-292-9800 ext. 3035
e-mail: mdrich@unainc.org



ОКСАНА СТАНЬКО
Ліцензований продавець
Страховання Життя
OXSANA STANKO
Licensed Life Insurance Agent
Ukrainian National Assn., Inc.

Tel.: 908-872-2192
email: stankouna2@gmail.com

UNION FUNERAL HOME LYTWIN & GRILLO

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
Nicholas J. Grillo, Manager

AIR CONDITIONED ROOMS

Обслуга ЩИРА і СЕРДЕЧНА
Our services are available
anywhere in New Jersey.

Також займаємося похоронами
на цвинтарі в С. Бавнд Бруку
і перенесенням тлінних останків
з різних країн світу.

UNION FUNERAL HOME
1600 Stuyvesant Ave (corner of Stanley Terr.)
UNION, NJ 07083
908-964-4222
www.unionfuneralhome.com

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами
в **BRONX, BROOKLYN,**
NEW YORK і околицях

ДАНИЛО БУЗЕТА – директор
Родина **ДМИТРИК**

Peter Jarema Funeral Home, Inc.
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y. 10009
(212) 674-2568



MONUMENTS

Oblast Memorials Co.

PO Box 746, Chester, NY 10918
Tel : 845-469-4247
Custom Designed Quality Monuments
Serving NY/NJ/CT Cemeteries
e-mail: oblastmemorialsco@gmail.com
web site: www.oblastmemorials.com
BILIGUAL HOME APPOINTMENTS

KULINSKI MEMORIALS

809 SOUTH MAIN STREET • MANVILLE, NJ 08835

Tel. 800-458-5467 • 908-722-3130 • Fax 908-253-0027
KulinskiMemorials@msn.com • KulinskiMemorials.com



- Служить українській громаді понад 60 років
- Понад 40 кольорів граніту до вибору
- Гравюри на замовлення
- Консультації вдома за домовленням
- Обслуговує клієнтів у трьох штатах (NJ, NY, PA)
- 5 хвилин від Українського цвинтаря св. Андрія у С. Бавнд-Бруку, Н. Дж.



SELF RELIANCE NEW YORK
Federal Credit Union
САМОПОМІЧ НЬЮ ЙОРК
Федеральна Кредитова Кооператива

Обслуговуємо членів кредитівки та українську громаду з 1951!

Скористайтесь з наших Сертифікатів

**Також доступні інші
терміни!**

4.60% APY*
5 Year Certificate

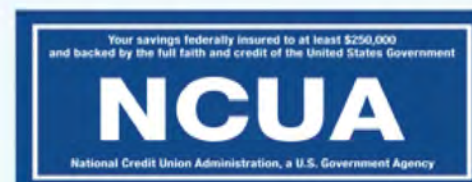
4.44% APY*
3 Year Certificate

4.39% APY*
2 Year Certificate

5.38% APY*
1 Year Certificate



*APY - Відсотки у річному відношенні з денно нарахованою дивідендою. Штраф нарахований за передчасне закриття сертифікату. Мінімальна сума на відкриття сертифікату - \$500.00. Дивіденда може бути змінена в будь-який час та діє з 8/6/2024 року.



Телефонуйте:

Головний офіс:
Tel:(212) 473-7310

Асторія:
Tel:(718) 626-0506

Кергонксон:
Tel:(845) 626-2938

Лінденгирст:
Tel:(631) 867-5990

Юніондейл:
Tel:(516) 565-2393

Toll Free:(888) SELF-REL

Email: Info@selfreliancenyc.org

Website: www.selfreliancenyc.org